88 STE JAARGANG NO: 48 DONDERDAG 25 FEBRUARI 1971

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: Norbert Hendrikse

UITGEVERDRUKKER: N.V. PAULUS DRUKKERIJ, WILLEMSTAD
KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27-29 TELEFOON: 24360

Redacteur Aruba: Jos A. van der Schoot

Betere bezoldiging voor ambtenaren en politie

NAAST TARIEFSVERHOGINGEN OOK PRIJSBEHEERSING

REGERING PRESENTEERT URGENTIE-PROGRAMMA

WILLEMSTAD. – De regeringsverklaring welke premier R. J. Isa vanmorgen in de Staten heeft voorgelezen, had duidelijk het karakter van een urgentieprogramma, dat op korte termijn gerealiseerd moet worden. De premier merkte op dat het de regering verheugt in de huidige crisissituatie te kunnen rekenen op zulk een groot begrip in de verschillende sectoren van de maatschappij. Voor degenen die van mening zijn dat door politieke verschuivingen het huidige statencollege niet meer in overeenstemming is met de volkswil, wees premier Isa erop dat er op 7 mei algemene verkiezingen zijn – weliswaar voor de eilandsraden – die een maatstaf zouden kunnen zijn om een oordeel te vormen over de verhoudingen. Behalve het pakket fiscale maatregelen dat reeds voor een gedeelte per 1 november en voor de rest op 1 januari had moeten ingaan, maar dat door Frente Obrero en door de D.P.-statenfractie samen met de A.V.P., die beide nu deel uitmaken van de nieuwe regering, was verworpen, merkt de premier op dat deze maatregelen een terugwerkende kracht krijgen tot 23 september, 1 november en 1 januari. De regering hoopt dat het publiek in het licht van de uitzonderlijke situatie hiervoor begrip zal hebben. De regering stelt een aantal verhogingen in het vooruitzicht namelijk van de post-, douane- en L.R.T.D.-tarieven, A.O.V. en A.W.W.-premies met daarnaast een prijscontrole en een streven naar meer efficiëncy bij het ambtelijk apparaat. Voor wat betreft de sociale en arbeidsaangelegenheden heeft de regering-Isa het programma van de voorgaande regering overgenomen. Aan het slot van de verklaring vraagt de regering medewerking van de bevolking, overheidsinstanties, bedrijfsleven en werknemersgemeenschappen in de komende maanden.

Op 4 december jongstleden werd een ambtelijke werkgroep ingesteld tot bestudering van de financiële verhouding tussen het land en de eilandgebieden en met de opdracht terzake zo spoedig mogelijk voorstellen te doen. De regering wenst echter als haar mening kenbaar te maken, dat een eventuele herziening van bedoelde financiële verhouding en met name de wijziging van de aandelen in de belastingopbrengsten, afhankelijk moet worden gesteld van voorafgaande sanering van de eilandsbegrotingen. De regering zal waar nodig bijstand verlenen om deze sanering mogelijk te maken.

Op het stuk van de economie zal de regering zich erop toeleggen om de vestiging van bedrijven in de Nederlandse Antillen te blijven bevorderen, onder andere door verlening van bepaalde faciliteiten en ontwikkeling van vrije zones. Daarbij



Premier R. Isa tijdens het uitspreken van de regeringsverklaring vanmorgen in de statenzaal.

Financiele maatregelen

In hetgeen onder de vorige regering aan ambtelijke en technische specialistische adviezen werd voorbereid, heeft de regering zeer bruikbare beginpunten aangetroffen voor een reeks maatregelen die op korte en langere termijn met inachtneming van nieuwe gezichtspunten zullen worden voorgesteld en ingevoerd.

Met het oog op de acute behoefte aan additionele middelen bij de lands- en eilandsoverheden zal de regering op zeer korte termijn de totstandkoming bevorderen van een aantal landsverordeningen ter verhoging van overheidsinkomsten. Daarmee wordt tevens beoogd te voldoen aan de voorwaarden waaronder een overbruggingskrediet ter grootte van dertig miljoen gulden Ned. crt. van de Nederlandse regering werd verkregen en waarmee meer in het bijzonder voorlopig een verlichting kon worden gegeven in de door geaccumuleerde tekorten ontstane financiële moeilijkheden bij de eilandgebieden.

Een meer efficiënte werkwijze bij de inspectie der belastingen en de ontvangerskantoren zal worden nagestreefd, waardoor het mogelijk zal worden de aanslagoplegging en de inning van belastingen en andere overheidsinkomsten te versnellen en de bestaande achterstand weg te werken.

Bedoelde ontwerp-landsverordeningen zullen onder meer betreffen een verhoging van de winstbelasting en een herziening van de tarieven van de inkomstenbelasting, waarmee naast verhoging van de belastingtarieven ook een scherpere progressie wordt ingevoerd, terwijl meer dan voorheen rekening zal worden gehouden met de minder draagkrachtigen in de gemeenschap.

Eveneens op zeer korte termijn zal een ontwerp-landsverordening tot wijziging van de „Algemene Verordening I.U. en D. 1908" aan de Staten worden voorgelegd. Met deze maatregel wordt beoogd in de eerste plaats te voldoen aan verplichtingen ten opzichte van de Europese Economische Gemeenschap, terwijl tevens de uit praktische overwegingen reeds voorlopig ingevoerde verhoging van enkele invoerrechten wordt vastgesteld en bekrachtigd. Tegelijkertijd zal een ontwerp-landsverordening tot verhoging van het accijns op bier aan de staten worden aangeboden.

Terugwerking

De regering betreurt het, dat zij door de omstandigheden gedwongen zich genoodzaakt zal zien aan de verschillende inkomsten verhogende maatregelen terugwerkende kracht te verlenen tot onder meer 23 september en 1 november 1970 en tot 1 januari 1971, doch vertrouwt erop, dat hiervoor bij de Staten en bij het publiek in het licht van de uitzonderlijke situatie waarin land en volk van de Nederlandse Antillen zich momenteel bevinden, begrip zal bestaan.

De regering acht het noodzakelijk enkele duidelijk bij de ontwikkelingen achter gebleven vergoedingen voor door overheidsorganen, zoals de posterijen en de douane, te verrichten diensten te verhogen. Voorts zal het noodzakelijk zijn bijdragen voor pensioenfondsen, zoals A.O.V. en A.W.W. te verhogen. Desbetreffende voorstellen zullen met de nodige spoed worden voorbereid en ingevoerd. Bovendien zal worden zorg gedragen dat de inning van de sociale verzekeringspremies voortaan geschiedt door de landsontvangers.

Op financieel-monetair gebied zullen rentestructuur alsook een herziening van het wettelijk huurpsijplafond voor gebouwen, bijzondere aandacht krijgen. Tevens zullen de nodige maatregelen worden getroffen op het gebied van het opnemen van bankkrediet door de overheid, op de kredietverlening voor consumptieve doeleinden aan particulieren en op het gebied van de koop op afbetaling, terwijl tevens gezocht zal worden naar mogelijkheden tot consolidering van bepaalde overheidsschulden door het sluiten van leningen op lange termijn.

Prijscontrole

De controle op en zo nodig beheersing van prijzen zal, mede ter beteugeling van inflatoire tendenzen, de bijzondere aandacht van de regering hebben. Voorts zal de regering maatregelen nemen tot onderzoek van de mogelijkheid van sanering van de landsbegroting en van stroomlijning van het ambtelijk apparaat, enerzijds teneinde te komen tot bezuiniging op de uitgaven en anderzijds om een meer efficiënte werkwijze te bevorderen.

In dit verband wenst de regering er met nadruk op te wijzen, dat een en ander slechts mogelijk is indien alle ambtenaren en werknemers in overheidsdienst volledig medewerking verlenen door ieder voor zich hun verantwoordelijkheid ten opzichte van de gemeenschap volledig te beseffen, de door hen te verrichten taak op de best mogelijke wijze te vervullen en door zelfkritiek tot verhoging van hun prestaties te komen.

Hetzelfde zal van de besturen van de vier eilandgebieden gevorderd moeten worden, zijnde dit een conditio sine qua non voor een verbetering van de situatie in het algemeen en van hun verzorgingsgebieden in het bijzonder. De regering is voornemens de verbetering in dit opzicht alsmede het creëren van additionele middelen door bijvoorbeeld invoering of verhoging van belastingen bij de onderscheidene eilandgebieden alsmede een tijdig en nauwgezet nakomen van hun verplichtingen uitdrukkelijk als voorwaarde te stellen alvorens eventuele verdere financiële hulp aan de eilandsbesturen te verstrekken.

zal zo enigszins mogelijk voorkomen worden dat mogelijkheden van aantrekking van bedrijven teloor gaan door onderling concurrerende aanbiedingen van verschillende geïnteresseerde eilandgebieden.

Vooral ook de ontwikkeling van bedrijven op het terrein van tuinbouw, veeteelt, visserij, toeristen- en andere industrie zal worden gestimuleerd. Daartoe zal onderzocht worden welke maatregelen – met handhaving zoveel mogelijk van het principe van de vrijhandel – ter bescherming van Antilliaanse bedrijven door beteugeling van de invoer zullen kunnen worden getroffen. Zoals bekend wordt daaraan reeds begin van uitvoering gegeven door de invoering van een invoervergunningen-stelsel, dat het mogelijk moet maken een overzicht te verkrijgen van de invoerbewegingen en -kwanta. De regering juicht de door het particulier bedrijfsleven in het leven geroepen stichting tot bevordering van het kleinbedrijf van harte toe en hoopt dat dergelijke nuttige initiatieven ook in de toekomst zullen worden ontplooid. Op deze verschillende manieren zal het mogelijk zijn een deel van de import door lokaal voortgebrachte goederen te vervangen en zo dringend nodige meerdere werkgelegenheid te scheppen ter vermindering van de bestaande werkloosheid en om ruimte te scheppen voor de tewerkstelling van de opgroeiende jongere generatie.

(Men leze verder op Pag. 6)



Moorden in Guatemala

CARACAS – In de afgelopen drie maanden zijn in Guatemala meer dan 700 vakbondleiders, politici, studenten, hoogleraren en boeren vermoord. Dit is vrijdag in Caracas, de hoofdstad van Venezuela, meegedeeld door de christelijke Latijns-Amerikaanse vakbondsfederatie (CLASC).

Volgens de secretaris-generaal van deze organisatie, Emilio Maspero, zijn deze moorden gepleegd door "rechtse organisaties" en organisaties die na de afkondiging van de staat van beleg op 12 november 1970 door de strijdkrachten in het leven zijn geroepen. Maspero zei dat de censuur in Guatemala heeft getracht te voorkomen dat deze feiten bekend zouden worden. Verscheidene functionarissen van de CLASC zouden op een zwarte lijst staan en met de dood zijn bedreigd.

De federatie wil met ingang van 1 maart tegen deze moorden gaan protesteren door demonstraties te houden voor de ambassades en consulaten van Guatemala in de Latijns-Amerikaanse landen.



Nene Hueck overleden

WILLEMSTAD – Aan de gevolgen van een hartaanval is vannacht plotseling in het ziekenhuis overleden de heer C.H.W. Hueck, oud-statenlid voor de Democratische Partij. De overledene laat vrouw en drie kinderen achter.

"Nene" Hueck werd op 15 februari 1897 op Curacao geboren en doorliep hier de Hendrikschool (mulo). Op zeer jeugdige leeftijd reeds was de heer Hueck actief betrokken in de politiek. Hij gold sinds de oprichting van de Democratische Partij als één der voormannen van die partij. De heer Hueck was de laatste jaren directeur van de Landsloterij.

Tijdens de statenvergadering van vanmorgen werden hij en het onlangs overleden oud-statenlid B.Ph. Römer door de voorzitter herdacht. Het college nam voor beiden een minuut stilte in acht.

Laird: Noord-Vietnam verloor het initiatief

Tegenstander niettemin opnieuw in de aanval

WASHINGTON. – Volgens de Amerikaanse minister van Defensie, Melvin Laird, zouden de Noordvietnamezen in Indo-China het initiatief verloren hebben dank zij de interventie van de Zuidvietnamezen in Laos en Cambodja, maar in Zuid-Vietnam zijn van het front in Laos berichten ontvangen, waaruit blijkt, dat de communisten opnieuw in de aanval zijn. Een bataljon „Rangers" in Laos heeft zich na hevige gevechten op Zuidvietnamees grondgebied moeten terugtrekken. De acht resterende bataljons hebben zich hergegroepeerd om hun defensieve stellingen te consolideren. De Noordvietnamezen, aldus deze berichten, schijnen vastbesloten te zijn om verwoesting van de infrastructuur van de Ho Tsji Minh-route te voorkomen.

De Noordvietnamese troepen, die zich aanvankelijk voor de binnenvallende Zuidvietnamezen hebben teruggetrokken, schijnen nu op te rukken naar dat deel van de Ho Tsji Minh route, waar zich de „Ranger" bataljons van Saigon bevinden. Ook komen er berichten over troepenbewegingen van Noordvietnamezen en Pathet Lao naar westelijk zuid-Laos en de Mekong-vallei.

Laird zei dat de tegenstand die de Zuidvietnamezen in Laos en Cambodja ontmoeten „geheel voorzien" was en dat in zuid-Laos en bij de Tsjoep-plantage in Cambodja de aanvoerwegen van de communistische troepen al afgesneden zijn. Volgens de Amerikaanse minister blijkt uit de Zuidvietnamese operaties dat het vietnamiseringsprogramma een succes is geworden. Wel voorspelde hij voor de komende dagen nog hevige gevechten, want de Noordvietnamese troepen zijn „vastberaden en genadeloos". Hij wilde dan ook niet de schijn wekken dat de Zuidvietnamezen in staat zullen zijn iedere slag te winnen. Laird meende dat vaststaat dat de Verenigde Staten steeds minder bij de strijd in zuidoost-Azië betrokken raken.

De Noordvietnamese minister van Defensie generaal Giap heeft op een receptie op de Russische ambassade in Hanoi gezegd dat de veiligheid van zijn land ernstig wordt bedreigd door de Amerikaanse oorlogsvoering in Indochina. Uit de grote troepenconcentraties ten zuiden van de 17de breedtegraad blijkt, aldus Giap, dat de Verenigde Staten een complot tegen Noord-Vietnam smeden.

Het Amerikaans opperbevel in Zuid-Vietnam heeft woensdag een voorlopig overzicht van de in Laos aangerichte schade gepubliceerd. Vier benzine- en olieleidingen langs de Ho Tsji Minh route zouden zijn verwoest. Op 10 en 14 februari hebben B-52 bommenwerpers en jachtbommenwerpers 800 ton munitie op Laos laten vallen, 417 voertuigen, twaalf pantserwagens en een grote hoeveelheid voedsel en wapens zijn vernietigd. De tegenstanders zouden 2.674 man verloren hebben, tegen 283 doden en 101 vermisten aan Zuidvietnamese zijde.

In noord-Laos zijn woensdag de aanvallen van de Pathet Lao en de Noordvietnamezen op Sam Thong, het hoofdkwartier van de regeringstroepen van generaal Van Pao en op legerposten ten noordoosten van de koninklijke residentie Loeang Prabang voortgezet. Aangenomen wordt dat het offensief niet tegen de stad zelf, maar tegen een nabijgelegen vliegveld is gericht. In Vientiane is meegedeeld dat nieuwe Noordvietnamese infiltraties zijn waargenomen in de richting van de weg Vientiane-Loeang Prabang.

De Pathet Lao heeft woensdag een communiqué uitgegeven, waarin staat dat de Zuidvietnamese opmars in Laos tot stand is gebracht. Volgens de verklaring, die is gepubliceerd door het Noordvietnamese persbureau, zijn bijna 3.000 Zuidvietnamese militairen buiten gevecht gesteld. Sinds 8 februari zijn meer dan 160 Zuidvietnamese en Amerikaanse vliegtuigen neergeschoten, aldus het communiqué.

Wereldraad tegen operatie in Laos

GENEVE – De wereldraad van kerken in Geneve heeft de "invasie in Laos van Zuidvietnamese troepen met steun van Amerikaanse strijdkrachten" scherp veroordeeld. De raad spreekt in een schriftelijke stellingname van een "schaamteloze schending van de mensenrechten".

Voorlopig

DE REGERINGSVERKLARING waarmee premier Isa in de Staten de intenties van het nieuwe kabinet heeft openbaar gemaakt en die – zoals de minister-president zelf stelde – duidelijk het karakter draagt van een urgentieprogramma gericht op de zeer naaste toekomst, lijkt weinig ambitieus maar daarom juist zeer realistisch. Weinig spectaculair omdat de regering niet met zoveel woorden die wegen aangeeft waarlangs men uit de crisissituatie waarin Land en eilandgebieden verkeren kan geraken. Realistisch omdat het geen zin heeft grootse plannen te maken voor een toekomst waarin het welvaartszonnetje volop en voor eenieder moet schijnen, wanneer men bij voorbaat weet dat ten enen male de middelen ontbreken om op de Antillen grootse en vaak hoognodige projecten te verwezenlijken – en laat niemand zich in dit opzicht teveel voorstellen van de fraaie beloften die tijdens de verkiezingscampagne worden gedaan.

De regering-Isa heeft er daarom goed aan gedaan niet hoog van de toren te blazen, geen met volksliederen en vlaggen versierde hoogdravende werkprogramma's onder het goedgelovige volk te verspreiden, maar voorzichtig een beleid voor de eerstkomende maanden uit te stippelen daarbij zelf de bemerking makend dat de levensduur van deze regering af zal moeten hangen van de stembusuitslag van 7 mei wil men werkelijk waar maken dat het bestuur van het Land in overeenstemming moet zijn met de volkswil. Wanneer premier Isa het heeft over begrip in alle sectoren van de gemeenschap voor de moeilijke omstandigheden waarin de huidige regering verkeert, dan bedoelt hij o.i. daarmee het uitstel dat hij met zijn regering tot de verkiezingen van 7 mei heeft gekregen van degenen die zich tegen zijn premierschap en de samenstelling van de huidige regering verzetten. De tegenstanders hebben een afwachtende houding aangenomen en de regering een kans gegeven, tot het moment waarop het volk zich heeft uitgesproken, om belangrijke zaken af te handelen. Het is niet meer dan normaal dat de zittende regering zich dan ook niet teveel illusies maakt over een beleid op lange termijn maar zich gedraagt als een interim-kabinet dat zich bewust van zijn verantwoordelijkheden en van de crisissituatie zo effectief mogelijk te werk gaat en geen tijd verliest om die urgentie-maatregelen te nemen die ons van de ondergang kunnen afhouden.

Enigszins huichelachtig klonk echter de uitlating uit de mond van de DP-premier dat de regering het betreurt dat aan diverse fiscale maatregelen terugwerkende kracht moet worden verbonden tot 1 november en 1 januari. Immers was het niet de DP zelf die uit louter politiek opportunisme het pakket maatregelen in december heeft verworpen en nu om begrip bij het publiek komt vragen? Maar ook hierover zal het volk oordelen op 7 mei.

Aan tariefsverhogingen zijn wij de laatste jaren al gewend geraakt, verheugend is het te horen dat de huidige regering bijzondere aandacht zal gaan schenken aan prijsbeheersing zodat inflatoire tendenzen meteen kunnen worden onderdrukt. Op sociaal vlak volgt de regering-Isa de lijn van het vorige kabinet, waarbij bij voorbaat gesteld moet worden dat verschillende voorzieningen die de premier in het vooruitzicht stelt, reeds in een vergevorderd stadium van voorbereiding verkeren. Dat de bezoldiging van politie en ambtenaren verbeterd zal worden is een rechtstreeks gevolg van bepaalde beloften die premier Isa reeds voor zijn benoeming tot minister-president heeft gedaan.

Een eigen opleidingscentrum voor luchtvaartpersoneel past geheel in het vooruitstrevend beleid van de minister van Verkeer en Vervoer, terwijl wij van de andere kant het programma van de minister van Onderwijs – een programma van levensbelang voor de toekomst van de Antillen – nogal vaag vinden.

(Men leze verder op Pag. 3)

Concorde te duur

LONDEN – De "Air France" en de "British Overseas Airways Corporation" (BOAC) zijn tot de conclusie gekomen dat er met de Brits-Franse supersone "Concorde" alleen maar met verlies zal kunnen worden gevlogen, zo meldt het Britse weekblad "The Observer".

Raadsman: zware straf zal moeite geven met resocialisatie

Officier eist vier jaar voor doodslag op Marichi

WILLEMSTAD – Onder de bogen van Marichi werd op 3 november van het vorig jaar, om één uur 's middags de straatveger J. van het leven beroofd door de 24-jarige autowasser A. Voor de rechter verklaarden gisteren zowel de beklaagde als de twee getuigen dat alles met een goedmoedig spelletje was begonnen. Dit ging over in een speigelgevecht dat een onverwacht einde vond in het verwonden van beklaagde met een ijzeren kam, die toen op zijn beurt weer zijn aanvaller neerstak met een mes dat hij een paar dagen tevoren tussen de struiken had gevonden. Officier van Justitie mr Van Riemsdijk kwam in zijn requisitoir tot de conclusie dat men wanneer men iemand in de borst steekt welbewust het risico neemt dat hij zal overlijden. De opzet tot doden was volgens hem voorwaardelijk aanwezig, reden waarom hij tot doodslag concludeerde. In zijn eis kwam de officier tot vier jaar gevangenisstraf. De raadsman van beklaagde, de heer E, Zielinski vond de eis gezien de omstandigheden buitengewoon hoog. Hij verwierp met klem de gedachte dat opzet tot doden aanwezig was geweest. Volgens hem stond alleen vast dat beklaagde heeft willen mishandelen en dat het slachtoffer is overleden. Hij vroeg daarom vrijspraak van doodslag.

Tijdens de rechtzitting bleek dat het op Marichi de gewoonte was dat de daar werkende autowassers van de straatvegers die daar onder de bogen hun materiaal opslaan, de vuilniswagentjes lenen om in de emmers water te gaan halen uit een kraan in de buurt van de Hendrikschool. De relatie tussen de autowassers en straatvegers was zonder meer vriendschappelijk en gunstig te noemen.

Toen beklaagde op de bewuste dag tegen tien voor één hetzelfde deed werd hem schertsend te kenne gegeven dat men het water op de grond zou gooien. Voor de grap begonnen toen twee mannen aan de emmer te schudden waardoor er wat water uit de emmer liep.

Beklaagde zou toen schertsend gezegd hebben: wie zo flink is dat hij deze emmer water omgooit krijgt van mij vijf gulden. Daarop liep hij één van de bogen binnen om daar het mes te halen. Even later begonnen de mannen klaarblijkelijk nog steeds allemaal voor de grapsamen een beetje te stoeien. Op een gegeven moment echter stak de straatveger zijn tegenstander met het puntige handvat van een ijzeren kam tot op zijn neusbeen. Hij rende daarna weg, achtervolgd door de inmiddels woedend geworden autowasser die hem neerstak nadat hij op de grond was gevallen.

Het mes drong tussen twee ribben door de linkerhartkamer binnen en binnen een paar minuten overleed het slachtoffer. Opmerkelijk was dat nog drie maanden na het ongeval zowel bij beklaagde als bij de twee getuigen, nog steeds verbazing doorklonk in hun stem toen zij het gebeuren voor de rechter reconstrueerden. Het was alsof men nog niet kon begrijpen dat het vriendschappelijk bekvechten tot de dood van J. had geleid.

De beklaagde verklaarde: Ik verkeerde aldoor in de waan dat het voor J. ook een grapje was totdat hij met de puntige kam stak. Hij legde verder uit dat hij dol van pijn en woede de kam uit zijn neus had gerukt en zonder verder te weten of te zien wat hij deed zijn aanvaller te hebben neergestoken. Ook de beide getuigen verklaarden eensgezind dat niets er op wees dat uit de gekscherende houding van de beide mannen het tot gewelddadigheden zou komen. Later merkte de officier van justitie in zijn pleidooi dan ook op dat het een grapje was dat uit de hand was gelopen.

Spanning

Hij nam aan dat er onder de oppervlakte waarschijnlijk toch enige spanning aanwezig was geweest, ook doordat beklaagde het karretje had geleend vlak voordat de straatvegers weer aan het werk moesten. Toch meende hij dat de spanning niet van die mate was dat er een reden was om er een mes bij te halen. De officier meende verder dat er niet van noodweer gesproken kon worden en dat volgens hem de messteek te diep was om in een ongeluk te geloven.

Hij kon wel begrip opbrengen voor het feit dat beklaagde doordat hij pijnlijk met de kam werd getroffen, de kluts kwijtraakte en dat het te begrijpen was dat hij de dader een afstraffing wilde geven. Het feit echter dat hij het weerloos op de grond liggende slachtoffer met een mes had aangevallen vond de officier zeer kwalijk. Bij het bepalen van zijn eis hield de officier rekening met verschillende verzachtende omstandigheden o.a. dat beklaagde eerst door het slachtoffer gestoken was. Verder speelde de blanco strafkaart van beklaagde een positieve rol, terwijl de officier van oordeel was dat beklaagde geen gevaar voor de samenleving vormde en dat herhaling niet te verwachten was. Hij vond het primair ten laste gelegde, doodslag, bewezen en kwam tenslotte in zijn eis tot een gevangenisstraf van vier jaar.

Geen opzet

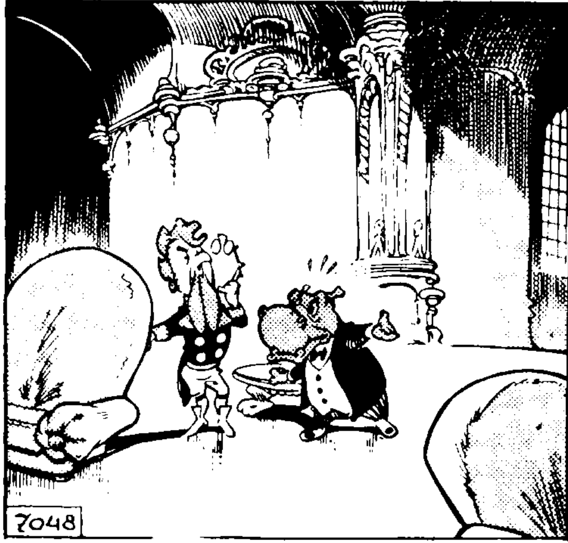
De raadsman vond de eis veel te hoog, zeker wanneer men de omstandigheden waaronder het één en ander zich had afgespeeld in aanmerking nam. Hij was ervan overtuigd, ook door de verklaringen van beklaagde, dat het slachtoffer op zijn buik op de grond had gelegen, toen beklaagde zich bukte om hem met het mes te steken, maar dat hij zich ongelukkigerwijze net op het moment dat het mes hem naderde zich had omgedraaid. Dat is de tragiek van deze zaak, aldus de raadsman in zijn pleidooi, anders had het slachtoffer waarschijnlijk alleen maar een onbeduidende snee gehad. Hij weet het aan een toevalligheid dat het mes tussen twee ribben door het hart raakte en meende dat beklaagde in het wilde weg had gestoken zonder een bepaald lichaamsdeel uit te zoeken. Ook de door de officier vastgestelde opzet tot doden was er volgens hem niet geweest, zodat er ook geen sprake kon zijn van doodslag.

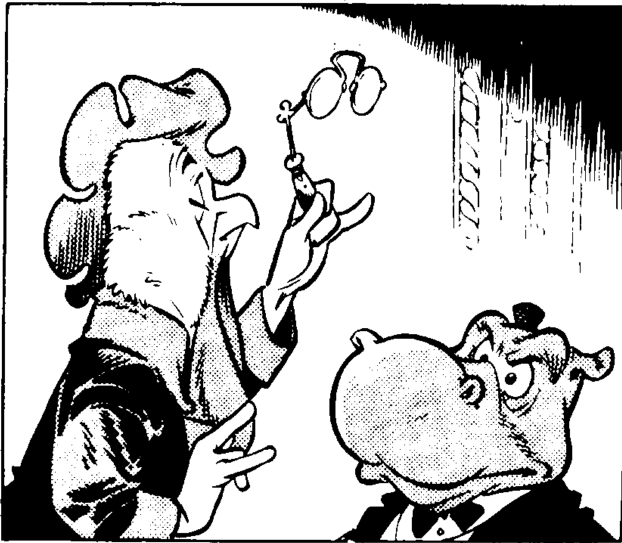
Zelfs van voorwaardelijke opzet was volgens hem geen sprake. Beklaagde is wel achter het slachtoffer aangerend om hem te straffen, maar uit niets blijkt dat hij de opzet heeft gehad hem ook te doden. De steek werd alleen fataal doordat het slachtoffer zich omdraaide.

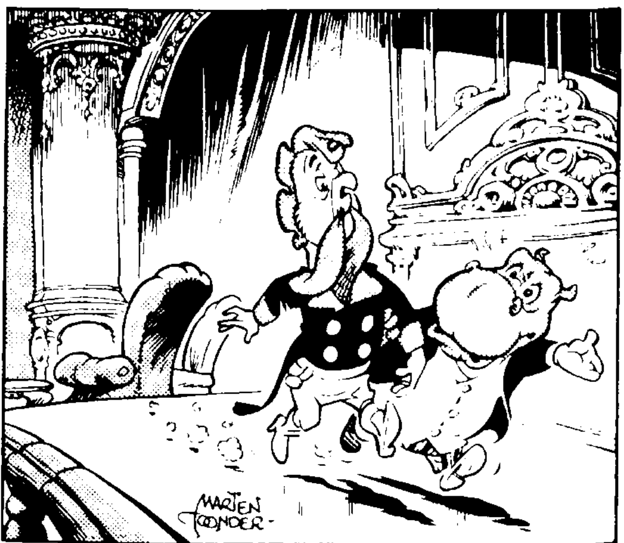
Tenslotte vestigde de raadsman er de aandacht op dat het psychiatrisch rapport had uitgewezen dat beklaagde niet gebaat zou zijn met een zware straf, en dat in zo'n geval de resocialisatie moeilijkheden zou opleveren. „Wat voor zin heeft het een zware straf op te leggen, waar het niet de bedoeling is zonder meer wraak te nemen", vroeg de raadsman zich af. Hij wees er op dat zowel het psychiatrisch rapport, als het reclasseringsrapport, als de blanco strafkaart van beklaagde niets dan positiefs over hem vermelden. Hij vroeg vrijspraak van het primair ten laste gelegde en het subsidiair ten laste gelegde en vroeg beklaagde te veroordelen op grond van mishandeling de dood ten gevolge hebbende, waar een maximumstraf van vier jaar op zou staan.

Door de rechter werd de uitspraak in deze zaak tot over veertien dagen bepaald.

Tom Poes en de Erfpachter







7048. — „Goed, dat ik u zie, amice", sprak de markies, toen de burgemeester de Kleine Club betrad. „Parbleu, wat me nu toch overkomen is! Mijn liguster-haag is in de grond verdwenen! " „Ach wat, haag! " riep de magistraat ongeduldig uit. „Er zijn wel belangrijker dingen. De verkeersweg is verzakt, en de rivier is drooggevallen! In de grond verdwenen! " „Evenals mijn haag dus", hernam de edelman. „Par exemple! Dat geeft te denken." „Er zit iets vreemds achter", gaf de heer Dickerdack toe. „Al die dingen gebeuren in de buurt van Bommelstein, en daardoor kreeg ik ineens een vreemd idee." Hij liet zijn stem dalen en keek de ander aan met broedende blik. „Ik dacht", vervolgde hij, „zouden al deze gebeurtenissen soms iets te maken hebben met Bommels erfpacht? Wat denkt u? " „Het zou me niets verbazen", zei de markies. „Reeds dikwijls hebben platte figuren anderen voor hun schulden laten opdraaien. Eh bien, dat komt er van wanneer het grauw in kastelen gaat wonen." „Hier is een heks in het spel", riep de burgemeester nerveus. Kom mee, markies! We moeten Bommel overhalen om zijn pacht te betalen! Deze zaak gaat niet alleen hem aan, maar de hele gemeente Rommeldam, dat is duidelijk! " Zo sprekende vatte hij de edelman bij een arm en leidde hem met zachte drang naar buiten.

Rechter Tie en de vossemoorden







40—13. — Rechter Tie ziet aan net bleke gezicht van zijn collega dat hij geschokt is door Yoe-lans gedicht. Ze schijnt ermee te bedoelen dat Lo's rijkdom de vrucht is van het uitbuiten der armen, en dat dit feestmaal een bitter symbool is van die uitbuiting. Maar Lo laat zijn ontsteltenis niet blijken. Hij klapt in zijn handen en meteen zweven twee danseressen binnen, naakt onder hun lange doorzichtige gewaden. Het orkest heeft een vrolijke, meeslepende wijs ingezet en de twee meisjes bewegen sierlijk en gracieus op het ritme van de muziek. Het is een bekende dans „Twee zwaluwen in de Lente", en al doen de meisjes hun best, ze lijken wat verlegen en missen de overgave van ervarener danseressen. Siao en Yoe-lan besteden nauweliiks een blik aan het schouwspel. Rechter Tie loopt naar Yoe-lans tafeltje en zegt zacht: „Uw gedicht was weinig hoffelijk tegenover onze gastheer. Lo doet ook veel aan liefdadigheid." Maar de dichteres lijkt in een vreemde stemming, ze zegt stroef: „De armen willen geen fooien maar een eerlijk loon. Weldoeners worden gehaat." De muziek komt tot een einde en de meisjes maken een diepe buiging. „Dit was maar een klein voorspel", zegt Lo. „Dadelijk komen de hoofdschotels, dan volgt er vuurwerk, en daarna zal kleine Phoenix voor ons optreden. Ze zal onder meer een zeldzame dans uit deze streek voor ons uitvoeren: „Het lied van de Zwarte Vos"."









bloeddorstige mafialeider nu eindelijk veroordeeld

MAAR LUCIANO LIGGIO IS NERGENS MEER TE VINDEN

(Van onze correspondent)

ROME, febr. — Zijn Mafia-vrienden in New York en Chicago noemen hem „Grafsteen" vanwege zijn bloeddorst. De dertienduizend inwoners van Corleone op West-Sicilië betitelen hem als „Rode Pimpernel" omdat hij, net als de held van barones Orczy, de carabinieri steeds weer als een paling door de vingers glipt. Overigens een ongepast romantische bijnaam voor Luciano Liggio. Maar de mensen van Corleone verzinnen van alles om hem een plezier te doen, want zij vergaan van angst voor hun stadgenoot, die zich op nietsontziende manier heeft opgebokst van keuterboer tot boss van de plaatselijke Mafia en zelfs tot een der geduchtste en rijkste bandieten van het eiland.

Laatst, in een proces tegen vierenveertig Mafiosi, heeft 't assisenhof van Bari hem in hoger beroep tot levenslange kerker veroordeeld wegens tweevoudige moord, onder verzwarende omstandigheden. Plus, wegens „lidmaatschap van een misdadig genootschap", tot zeven jaar gevangenis, een half jaar eenzame opsluiting overdag, ontzetting uit beide kiesrechten en een levenslang verbod openbare ambten te bekleden. Liefst vijfentwintig jaar heeft het geduurd, eer de justitie het schuldig over hem uitsprak.

Luciano Liggio is een booswicht zoals men er weinig ontmoet. Toen hij in 1945 op twintigjarige leeftijd tot de Mafia van Corleone toetrad, of, zoals dat op zijn Italiaans heet, „het struikgewas inging", had hij al met de sterke arm te maken gehad wegens een graandiefstal en het onwettig dragen van een pistool. Kort daarop werd de Mafiakassier Stanislao Punzo om zeep gebracht. Op zijn lijk werd een grote cactus gevonden, het Mafiateken om aan te geven dat de verslagene zich fondsen van het geheim genootschap had toegeëigend. Liggio volgde Punzo op. Iedereen was ervan overtuigd dat hij de moord op zijn geweten had, doch de justitie kon de gladjanus niets maken.

Een aantal jaren perste hij arme ..rtjes contributie af voor de lapjes grond, het irrigatiewater en de marktkraampjes die de Mafia hun ter beschikking stelde. In 1947 werden in het rayon van Liggio twee landbouwers die weigerden schatting te betalen neergeknald met een „lupara", een jachtgeweer met afgezaagde lopen, het klassieke Mafia-wapen, en wel op de klassieke Mafia-wijze: de weerbarstigen werden eerst met een lading hagel uit de ene loop tot staan gebracht en vervolgens met acht loden kogels uit de tweede afgemaakt. De „Rode Pimpernel" werd gearresteerd — om terstond op vrije voeten te worden gesteld.

Twee jaar nadien werd een vakbondsvrijgestelde, die Liggio ervan had beticht de keuters rond Corleone te terroriseren, vermoord. Zijn lijk werd in een spleet van de Busambra-rots, een der beruchte „begraafplaatsen van de Mafia", gegooid. Een jongetje van dertien jaar had bij toeval een en ander gezien. Thuis vertelde hij het zijn ouders. Omdat hij volkomen overstuur was bracht zijn vader hem naar het ziekenhuis. Daar kreeg de knaap een „kalmerend" spuitje. Twee uur na zijn opname stierf hij. Dat was het einde van de enige getuige. De geneesheer-directeur van het ziekenhuis was dr. Michele Navarra, het hoofd van de Mafia in Corleone. Noch Navarra noch Liggio werd door de justitie lastig gevallen.

Wel vond de „Rode Pimpernel" het veiliger voor een jaar of vijftien uit de circulatie te verdwijnen. In deze tijd stapelde hij de ene halsmisdaad op de andere. Er werden vijf arrestatiebevelen tegen hem uitgevaardigd, hij werd herhaaldelijk bij verstek onder proces gesteld, maar onveranderlijk, zoals een Mafioso toekomt, wegens gebrek aan bewijs vrijgesproken, hetgeen zijn prestige onder zijn lotgenoten niet weinig vergrootte.

Liggio was er de man niet naar om tot in lengte van dagen te blijven dansen naar het pijpen van zijn ouder wordende chef Navarra. Hij begon de „dottore" naar de kroon te steken. De aanleiding was een meningsverschil over de bouw van 'n stuwdam. Dr. Navarra was ertegen, omdat het stuwmeer hem zijn heerschappij over de irrigatie zou doen verliezen, Luciano Liggio ervoor omdat zijn vrachtwagenpark aan de constructie goud zou verdienen. De „Navarrianen" besloten de oproerlingen een lesje te geven.

Op 24 juni 1958 werd Liggio in een hinderlaag gelokt. Hij weerde zich als een wildeman met een „lupara" en twee pistolen en ontsnapte nauwelijks aan de dood. Op 14 augustus van datzelfde jaar, minder dan twee maanden later dus, werd de auto van dr. Navarra en zijn rechterhand dr. Giovanni Russo op weg van het hospitaal naar huis door een bestelwagen gesneden en geblokkeerd. Uit een pistoolmitrailleur kraakten salvo's. Beide medici werden letterlijk doorzeefd. (Het is voor deze moorden dat de „Grafsteen" in Bari levenslang heeft gekregen).

bloedbad

Weer korte tijd later — op 6 september 1958, om precies te zijn — vond in de Via Canzoneri te Corleone de grote afrekening tussen de „Navarrianen" en de „Liggianen" plaats. Van de eersten moesten er drie in het zand bijten, de laatsten kwamen er met slechts één gewonde van af. Verdwaalde kogels verwondden vijf mensen die met de vete niets hadden uit te staan, onder wie een kleuter van twee jaar. De Navarra-getrouwen onderwierpen zich weldra aan de nieuwe boss. (Van dit bloedbad is Liggio in appel vrijgesproken. Bij gebrek aan bewijs natuurlijk).

In 1964 klapte het net boven de „Grafsteen" dicht. Wat geenszins te danken was aan de slimheid of doortastendheid van de Siciliaanse politie doch uitsluitend aan het feit dat Liggio wegens beentuberculose moest terugkeren in de bewoonde wereld. De bandiet verwijlde vijf jaar in voorarrest. De traagheid van de Italiaanse rechtspleging, ook wanneer degenen die in hun kuif worden gepikt geen Mafiosi zijn, is welhaast spreekwoordelijk. Op 10 juni 1969 werd de „Rode Pimpernel", aan het slot van een proces in eerste instantie door de rechtbank van Bari vrijgesproken. Bij gebrek aan bewijs uiteraard. Heel Italië sprak daar schande van, temeer omdat algemeen bekend was dat de rechters in de raadkamer dreigbrieven uit Sicilië hadden ontvangen.

Onlangs heeft het hof van appel het dus beter gedaan. Aan zijn vonnis kleeft echter één schoonheidsfoutje: Luciano Liggio is sedert anderhalf jaar onvindbaar. Op de dag van zijn vrijspraak ging de gevangenispoort voor hem open. Hij toog naar een dorpje in Apulië, de hak van de Italiaanse laars, waar hij voor veel duiten een boerderij wilde kopen. De officier van justitie van Taranta wees hem echter prompt uit naar Corleone. Nu had de officier van justitie aldaar, zo was de misdadiger ter ore gekomen, tegen hem een bevel tot inhechtenisneming uitgevaardigd.

Op weg van Apulië naar Sicilië liet de „Grafsteen" zich daarom opnemen in een privé-kliniek, met een waslijst van kwalen, die de eerste de beste buitenstaander in onbedaarlijk geween zou hebben doen uitbarsten. De directeur van deze instelling was een Siciliaan uit Poggioreale, niet ver van Corleone. Liggio werd zogenaamd een kunstmatige blaas ingeplant. Hij werd behandeld als een vorst, gaf vorstelijke fooien en verleidde een knappe, 27-jarige verpleegster, wier echtgenoot aan een blaasoperatie was bezweken.

De schurk vond evenwel dat, ondanks de zakjes ijs op zijn urinewegen, de grond te heet onder zijn voeten werd en verhuisde naar een exclusieve kliniek in Rome. Daar betaalde hij zonder morren 15.000 gulden, waarna hij spoorloos verdween. In de boeken van de kliniek heet het: „De patiënt, volledig genezen zijnde, is op eigen verzoek ontslagen".

Waarom is het bevel tot inhechtenisneming van Luciano Liggio niet uitgevoerd? Instantie a werpt de schuld op instantie b, deze op instantie c en zo verder. De anti-Mafia-commissie van het Italiaanse parlement, die aan de affaire Liggio verscheidene zittingen heeft gewijd, heeft geconstateerd dat in Palermo de hoofdstad van Sicilië, „een zonderlinge toestand van communicatiestilte tussen magistratuur en politie is gegroeid". En verder: „Het is van belang dat Liggio wordt gearresteerd en het recht zijn loop kan hebben. Belangrijker echter is dat licht wordt geworpen op de lange keten van medeplichtigheid, protectie en administratief gekonkel, die Liggio in staat heeft gesteld te ontsnappen aan de justitie".

Waar is Luciano Liggio, alias de „Rode Pimpernel", alias de „Grafsteen"? Wellicht in een wintersportoord van de Dolomieten. Misschien in de Verenigde Staten. Wellicht in Rome. En waarom niet in Corleone? Daar riskeert hij niets. Daar wordt namelijk de kinderen, zodra zij „papa" en „mama" kunnen zeggen, ingeprent dat zij dienen te zwijgen over alles wat de Mafia aanbelangt. Anders worden zij vroeg of laat neergelegd. Met schroot en met acht loden kogels en met een stuk rots tussen de tanden geslagen. Klassieke Mafiastraf voor klikkers.

DP-gedeputeerde gaat naar MASA

BC ontneemt Broos twee portefeuilles

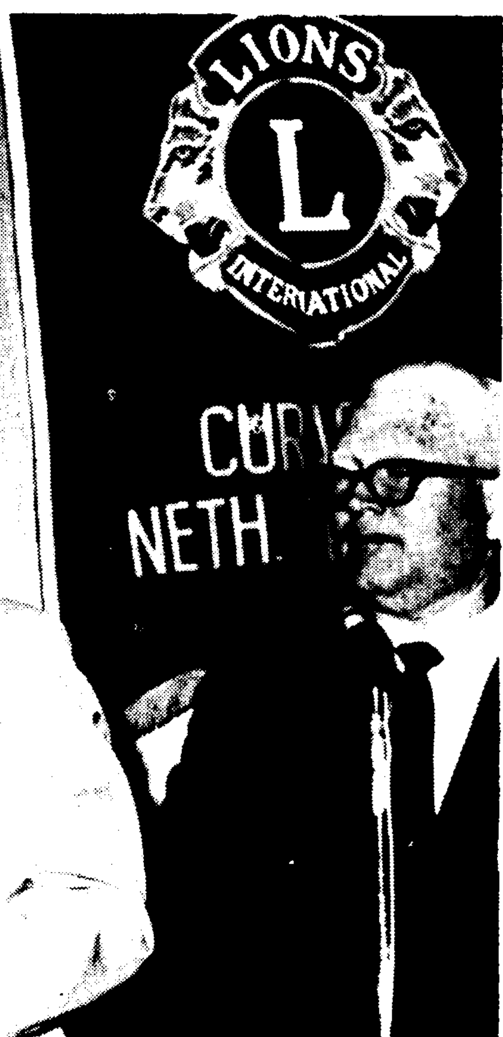
WILLEMSTAD – Het Bestuurscollege van Curacao heeft gistermorgen tijdens een spoedvergadering besloten twee van de drie portefeuilles die gedeputeerde E. Broos bekleedde, namelijk die van Sociale Zaken en die van Arbeidszorg, te ontnemen aan deze DP-gedeputeerde omdat hij het voornemen heeft bekendgemaakt om aan de komende verkiezingen op de lijst van de MASA van de heer C. D. Kroon deel te nemen. De overige gedeputeerden zijn van mening dat de heer Broos door dit besluit niet meer het vertrouwen geniet van de meerderheid in de raad. Hem is gevraagd zijn zetel beschikbaar te stellen en toen hij dit heeft geweigerd met de motivering dat zijn nieuwe partij vond dat de DP hem maar moest afzetten als gedeputeerde om zodoende in de publiciteit te komen, heeft het BC besloten de portefeuille van Sociale Zaken over te dragen aan gedeputeerde R. Martinez en die van Arbeidszorg aan gedeputeerde A. A. Jonckheer.

De heer Broos behoudt de portefeuille van Landbouw, Veeteelt en Visserij, volgens de heer Jonckheer gistermiddag op een persconferentie omdat hij „toch ook iets moet doen voor het salaris van gedeputeerde dat hij blijft opstrijken". Als volgende stap overweegt de DP-fractie in de eilandsraad een motie van wantrouwen in te dienen tegen gedeputeerde Broos op grond van artikel 50a van de eilandenregeling. Wordt deze motie aangenomen dan kan de heer Broos nog twee weken aanblijven voordat hij op een tweede vergadering van de raad kan worden afgezet.

Aan de hand van twee meegebrachte dossiers wilde de heer Jonckheer aantonen dat gedeputeerde Broos die in 1954 was overgelopen van de NVP naar de DP en nu dus weer van partij verandert door naar de MASA te gaan, in de afgelopen maanden zijn werk heeft verwaarloosd en belangrijke stukken heeft laten liggen.

De heer Broos had reeds een maand geleden aan gedeputeerde Jonckheer meegedeeld dat hij van plan was zich aan te sluiten bij de partij van C. D. Kroon. Tijdens de recente afwezigheid van de heer Jonckheer die voor besprekingen een week in de VS verbleef, gaf gedeputeerde Broos aan fractieleider Van Delden te kennen dat het nu zover was dat hij zich openlijk bij de MASA aansloot. Gedeputeerde Jonckheer liet na zijn terugkeer de heer Broos weten dat hij omwille van het parlementaire fatsoen verwachtte dat de heer Broos zijn zetel beschikbaar zou stellen. Gedeputeerde Broos weigerde echter met de opmerking dat hij zou aanblijven en dat de DP hem maar moest afzetten daar dit publiciteit gaf aan de MASA die gebaat zou zijn met zoveel mogelijk rotzooi. De DP-eilandsraadsfractie is momenteel aan het beraden welke verdere stappen tegen de heer Broos zullen worden ondernomen.





Driehonderd gulden boete voor belediging gouverneur

WILLEMSTAD – Een minstens uiterlijk begripvolle rechter heeft gistermiddag de 38-jarige pijpfitter M.A. veroordeeld tot een geldboete van driehonderd gulden of dertig dagen hechtenis wegens belediging van gouverneur drs B.M. Leito. Omdat het voor de eerste keer was, dat beklaagde voor dit misdrijf – maximumstraf vier tot vijf jaar gevangenis – terecht stond en alle andere omstandigheden overwegende, ging de rechter niet in op de eis van de officier van justitie, die in dit geval, omdat het over de gouverneur ging en het misdrijf meermalen gepleegd was, een gevangenisstraf op zijn plaats achtte van zes weken, waarvan de helft voorwaardelijk. De rechter echter was de mening toegedaan dat beklaagde nu kan bewijzen, dat hij van goede wille is en voortaan bij verschil van mening met de gouverneur andere wegen zoekt dan het gebruik van de terminologie "Ik geloof dat u een stel varkens bent" en "Ik geloof, dat u een erg grote schoft (desgraciado) bent". Uiteindelijk is het een goede zaak als een burger zich tot de gouverneur wendt, maar niet op deze manier.

De officier overigens nam de zaak hoger op en was de mening toegedaan dat niemand het zal accepteren – tot op dit moment althans – om uitgemaakt te worden voor varken of schoft. Een opvatting, welke door beklaagde niet werd gedeeld, omdat hij bleef volhouden, dat hij de gouverneur niet had willen beledigen en dit ook niet had gedaan, omdat hij gesteld had: "Ik geloof, dat U dat bent". De beklaagde wendde zich daarom tot de publieke tribune met de vraag, of dit nu wel beledigend was, waarop er van deze tribune ontkennend werd geroepen door een paar mensen. Dit was overigens niet de enige keer, dat er een soort "dialoog" tot stand kwam tussen beklaagde en de publieke tribune. Eerder was dit al gebeurd tussen hem en het Statenlid W.(Papa) Godett, welke woordenwisseling werd afgekapt door de rechter, nadat er een krachtterm was gevallen vanaf de publieke tribune.

Geen klacht

De belediging had plaats gehad in twee telegrammen, door de beklaagde in januari en februari aan de gouverneur gestuurd. De aanklacht wegens belediging was niet gedaan door de gouverneur, omdat er een wetsartikel bestaat, waarbij een belediging van de gouverneur vervolgd kan worden zonder een aanklacht van hem. De vervolging wordt dan ingesteld door het openbaar ministerie. Zo legde de rechter beklaagde op een gegeven ogenblik uit. Laatstgenoemde wilde al meteen in verdediging gaan toen het gerechtelijk-onderzoek begon. De verzekering echter van de rechter, dat beklaagde alle kans zou krijgen om zijn mening te geven, overtuigde hem zodat het recht zijn beloop kon krijgen.

Toen de gelegenheid zich voordeed probeerde beklaagde duidelijk te maken dat hij tot zijn telegrammen was gekomen als gevolg van de ernst van de situatie, waarin Curacao kwam te verkeren. De telegrammen waren bedoeld om de aandacht van de gouverneur hiervoor te vragen. Later tijdens de behandeling lichtte de beklaagde zijn handelwijze ook toe met de opmerking dat hij steeds voor zijn moeder – "niet de gouverneur is de hoogste autoriteit, maar voor mij is mijn moeder dat" – had gezorgd; dat hij na gedurende negen maanden op valse gronden van zijn vrijheid beroofd te zijn geweest, alle mogelijke schulden moest gaan betalen, welke zijn moeder had moeten maken daar hij haar in die periode niet kon onderhouden. Verder bracht beklaagde ter sprake het feit, dat hij door een dagblad herhaalde malen was uitgescholden voor marihuana-verkoper en dat de justitie zijn klacht tegen dat dagblad niet voldoende had onderzocht. Tenslotte hield hij voor, dat hij de gouverneur niet had willen beledigen. Ook maakte hij duidelijk, dat hij heel wat had moeten ondergaan tijdens het voorarrest.

Vertrouwen

Deze verdediging of toelichting werd bij brokken gegeven. Voordat het zover was had beklaagde de rechter de vraag gesteld, of het Hof van Justitie politiek gebonden was ja of nee. De rechter beantwoordde deze vraag niet. Later gebeurde dit in feite indirect wel, toen de rechter beklaagde voorhield, dat het absoluut nodig is vertrouwen aan andere mensen te geven, wil men een gesprek beginnen. Wantrouwen maakt een dergelijk gesprek onmogelijk en heeft slechts negatieve gevolgen. De rechter riep beklaagde op te pogen om tot vertrouwen te komen. Dan nog kan men van mening verschillen, maar een gesprek is mogelijk. Zelfs kan men op deze manier dialogen met zijn vijanden. Is er geen stukje vertrouwen, dan is dat vergeefse moeite.

Toen beklaagde op een gegeven ogenblik aan een uitweiding begon in verband met de zaak–Isa, kwam het tot een woordenwisseling tussen hem en de heer Godett. Beklaagde betoogde namelijk, dat toen er werd opgeroepen tot het verbranden van Curacao, dit was gebeurd onder dezelfde Isa, die nu weer teruggekomen is. De heer Godett nam dit niet en riep iets naar beklaagde toe dat leek op "desgraciado". Volgens beklaagde zou hij ook beledigd zijn in zijn moeder. De rechter maakte een eind aan de discussie door beklaagde erop te wijzen, dat hij niet met mensen in de zaal moet gaan praten. Ook de heer Godett werd verzocht zijn mond te houden. Voor de rest verzocht de rechter beklaagde zich tot de zaak te beperken en deze bestond uit de zinssneden met "varken" en "desgraciado".

Spel met woorden

Voor de officier was de belediging bewezen. Tot tweemaal toe. In beide gevallen zelfs een ernstige belediging. En dit tegen de hoogste autoriteit op de Nederlandse Antillen. Het eventuele verweer, dat dit een koloniaal instituut is, gaat niet op. Op dit ogenblik is dit instituut nog zo en dus moet de wet gehandhaafd worden. De officier was overigens ook voorzichtig bij zijn bemerking, dat varken en desgraciado beledigend zijn, althans nog op dit ogenblik. Misschien kan het later wel anders worden, maar omdat het nu nog door iedereen als beledigend wordt ervaren, moet het ook als zodanig vervolgd worden. De verdediging dat het geschrevene niet beledigend is, omdat er voorstaat: Ik geloof, dat enz. noemde de officier spel met woorden. Hij kwam uiteindelijk tot zijn eis van zes weken gevangenisstraf, waarvan drie weken voorwaardelijk. Daarbij merkte de officier nog wel op, dat normaal voor belediging een boete gegeven wordt. Omdat het hier ging om de gouverneur achtte hij vrijheidsstraf op zijn plaats.

In zijn laatste woord herhaalde beklaagde nogmaals zijn verweer, dat hij de gouverneur niet heeft willen beledigen. Naar zijn mening zit er politiek achter deze zaak. Hij geloofde verder, dat de heer Leito niet als persoon zich beledigd voelt, maar zich in zijn prestige voelt aangetast.

Vervolgens wees de rechter het vonnis van driehonderd gulden boete. Hij achtte het misdrijf bewezen. Hij deed een dringend beroep op beklaagde om vertrouwen te stellen in de andere mensen. Hij sprak verder de hoop uit, dat beklaagde in de toekomst niet meer zulke termen zal gebruiken.

Nadat vonnis gewezen was kreeg beklaagde nog gelegenheid een vraag te stellen. Deze handelde over de belediging van beklaagde door een ander dagblad. In verband hiermee wees de rechter beklaagde er op, dat hij, als hij van mening is, dat aan een dergelijke officiele klacht niet genoeg aandacht besteed wordt, de gelegenheid heeft zich tot het Hof van Justitie te wenden om aan te dringen tot bespoediging van het onderzoek.

Later merkte de beklaagde nog op, dat hij de boete veel te hoog vond. Met het parket is een regeling te treffen, merkte de rechter op.

Beklaagde liet er geen gras over groeien en vroeg de officier of de mogelijkheid bestond elke week vijf gulden te betalen. Hij was laatst al weer vier dagen salaris kwijt geraakt in verband met het onderzoek door de recherche. De officier kon hem echter geen definitief antwoord geven, omdat voorlopig twee weken lang de mogelijkheid bestaat, dat er hoger beroep tegen het vonnis wordt aangetekend. Als het vonnis definitief is, dan kan er over gepraat worden. Met een "masha danki" verliet beklaagde daarop de zaal.

Beklaagde werd niet bijgestaan door een advocaat. Er stond op de rol wel een naam vermeld. Tijdens het verhoor liet beklaagde zich ontvallen, dat hij geen enkele advocaat op Curaçao vertrouwde.

WILLEMSTAD – Ter gelegenheid van het feit dat het precies 25 jaar geleden was dat de Curacao Lions Club werd opgericht, werd gistermiddag een speciale lunch-bijeenkomst door de club gehouden in Hotel Curacao Intercontinental. Deze bijeenkomst kreeg nog een bijzonder karakter aangezien op die dag tevens de Lions Jubileum postzegel werd uitgegeven. In de lobby van het hotel waren de Lions de hele dag bezig de enveloppen van een speciale herdenkingsstempel te voorzien, van welke gelegenheid het filatelistisch publiek druk gebruik maakte.

Verschillende prominente personen, die nauw betrokken waren bij de uitgifte van de postzegel, waren bij deze gelegenheid eregasten van de Lions Club. Onder anderen waren aanwezig minister L.A.I. Chance, plaatsvervangend Direkteur der Posterijen van de Nederlandse Antillen, de heer H. de Windt, Postdirekteur van Curacao, de heer G. Hernandez en de ontwerper van de zegel, de heer O. Ravelo. Voorts waren aanwezig de heer Frans Scholl, vice-gouverneur van Lions District E-1 (waaronder Curacao ressorteert) en de heer L. Exson, president van de Bonaire Lions Club. Aan de gasten werd als herdenking van deze bijeenkomst een gefrankeerde eerste-dag-enveloppe uitgereikt.

Tijdens de lunch voerde Lion Piet Breusers, een der oudste leden van de club, het woord, waarbij hij in vogelvlucht de geschiedenis van de Curacao Lions Club over de afgelopen 25 jaar belichtte. Tevens wierp hij een blik in de toekomst van de Lions en hun plaats in de gemeenschap. De jonge leden werden aangespoord het motto van de club "wij dienen" na te leven. De heer Breusers besloot zijn toespraak door de hoop uit te spreken dat de komende 25 jaar veel vruchtbaar werk zal opleveren voor ons Dushi Corsow in samenwerking met de hele Curacaose gemeenschap.

FOTO: Lion Edward de Jongh overhandigt een first-day cover aan minister Chance. Rechts op de foto Lion-voorzitter de heer D. Bakhuis.

MEXICOSTAD Het befaamde jezuitencollege "instituut Patria" te Mexicostad zal over twee jaar deze instelling met 2050 leerlingen sluiten, zo meldt het veertiendaagse tijdschrift "Internationale katholieke informatie".

Wegens mishandeling tien weken straf

WILLEMSTAD – Tien weken gevangenisstraf, waarvan de helft voorwaardelijk met aftrek van voorarrest vanaf 23 januari, luidde gistermiddag het vonnis tegen de 22-jarige L.D., van beroep salesman, aan wie ten laste was gelegd poging tot zware mishandeling met een wapen en subsidiair bedreiging met zware mishandeling. Dit was gebeurt door in te rijden op de man M. De rechter achtte het primair ten laste gelegde bewezen. De officier, die tot een eis kwam van tien weken, waarvan vier weken voorwaardelijk met een proeftijd van twee jaar, achtte de poging tot mishandeling niet bewezen maar wel het subsidiair ten laste gelegde. Raadsman mr S. le Poole concludeerde tot onmiddellijke invrijheidsstelling omdat de dagvaarding onvoldoende zou zijn, wat betreft de omschrijving van de bedreiging. Omdat de officier het primair ten laste gelegde niet bewezen achtte, ging de raadsman daarop niet in. De rechter omzeilde de klip door zijn vonnis: wegens het primair ten laste gelegde en een straf, welke beklaagde nog deze week op vrije voeten brengt.

In zijn vonnis erkende de rechter, dat er van een mug een olifant was gemaakt. Op de bewuste dag was namelijk het volgende gebeurd: beklaagde was op weg naar een woning in een doodlopende straat. Hij reed daarbij over een hark heen. Dit gaf twee daar wonende dames genoeg aanleiding tot een scheldpartij. Beklaagde reed wat terug met zijn auto, bood zijn excuses aan en was zelfs bereid om de schade te betalen. De verwarring werd daardoor echter niet weggenomen. De man M. oordeelde het nodig zich in de ruzie te mengen, zette zijn auto voor beklaagdes auto en daagde beklaagde toen uit om met zijn auto hetzelfde te doen als er daarnet was gebeurd met de hark. M. koos toch weer eieren voor zijn geld en haalde de auto, die beklaagde de weg versperde weg, maar kwam toen met een chapi te voorschijn. Beklaagde voelde zich bedreigd en trok met zijn auto op – de afstand tussen hem en M. was volgens beider getuigenis vier meter – en reed op M. in. Deze week uit, zijn wagen werd echter wel beschadigd – een blikschade van tien gulden – en raakte vervolgens een oudere dame, die daar in de buurt was. Ook haar verwondingen waren niet ernstig. Zo werd uit de verklaringen van beklaagde, het procesverbaal en de raadsman een puzzle opgelost.

Opgewonden

Voor de officier stond de ten laste gelegde bedreiging vast. Hij noemde het een ernstige zaak, omdat een auto een zeer gevaarlijk wapen is. De officier wees er nog op, dat beklaagde de duidelijk in opgewonden toestand had gehandeld, want toen hij indertijd werd voorgeleid, kon hij bijna geen woord uitbrengen, zo opgewonden was hij nog. De feiten en omstandigheden tegen elkaar afwegend kwam hij tot bovengenoemde eis.

Mr Le Poole moest het, voordat hij aan zijn pleidooi begon, wel van het hart, dat de rol van rechtszaken, zeker in dit bijzondere geval, anders opgesteld zou moeten kunnen worden. Nu had zijn cliënt, een zenuwlijder in de werkelijke zin van het woord, vanaf acht uur in de morgen in spanning gezeten tot 's middags één uur. Volgens hem was dat niet nodig.

De raadsman legde er in zijn pleidooi de nadruk op, dat er op 23 januari een incidentje had plaats gehad, dat erg was opgeblazen. Waar gesproken wordt door getuigen over grote snelheid, waarmee zijn cliënt was opgetrokken, moet men wel het nodige zout gebruiken, omdat men nu eenmaal over een afstand van vier meter niet een grote snelheid kan bereiken, ook al maken de banden bv nog zo'n vervaarlijk geluid. De raadsman ging verder wat nader in op de verzachtende omstandigheden en wees erop, dat zijn cliënt al ernstig is gestraft. Hij zit al weken vast in Koraal Specht, waar hij normaliter nooit terecht zou zijn gekomen; hij heeft zijn werk verloren en omdat het een en ander twee dagen voor zijn voorgenomen huwelijk gebeurde, was er van trouwen geen sprake geweest.

Wat het juridisch aspect betreft, merkte mr Le Poole op, dat het zijn rotsvaste overtuiging is, dat bij het ten laste leggen van bedreiging in de dagvaarding moet omschreven worden, dat de bedreigde zich ook werkeleijk bedreigd had gevoeld of zich redelijkerwijs bedreigd had kunnen voelen. Dit was in deze dagvaarding niet gebeurd. Voor zover hem bekend was uit de jurisprudentie eist de Hoge Raad dit wel. Hij moest daaruit de spijtige conclusie trekken, dat zijn cliënt, ondanks zijn eigen bekentenis, niet veroordeeld kon worden wegens bedreiging met mishandeling. Er kon dus slechts onmiddellijke invrijheidsstelling volgen. De raadsman concludeerde dit, omdat de officier poging tot zware mishandeling zelf had laten vallen.

In zijn repliek wees de officier erop, dat in de zaak S.B. indertijd door het hof de door raadsman opgenoemde omschrijving in het vonnis was weggelaten. Het ging er toen om, dat de heer Tauber zich door S.B. bedreigd had kunnen voelen. Volgens de officier was de dagvaarding voldoende en kon er op grond daarvan gestraft worden. Voor mr Le Poole lag het niet zo duidelijk. Deze meende dat het argument van de officier in feite zijn overtreding staafde, omdat de advocaat-generaal bij de Hoge Raad juist deze missie in het Antilliaanse vonnis als een materiële grond tot in cassatie gaan had gekwalificeerd.

Uiteindelijk werd beklaagde toch gestraft, omdat de rechter de poging tot mishandeling bewezen achtte. Alle feiten en omstandigheden tegen elkaar afwegend kwam hij tot genoemde straf. Hij vond het gebruik van een auto als wapen een ernstige zaak. Er vallen al genoeg slachtoffers door auto's in het verkeer, als men het dan niet met opzet gaat gebruiken om iemand te verwonden en schrik aan te jagen, dan ontstaat een ernstige situatie.

R.O. van Delden weg als gezaghebber?

WILLEMSTAD – Volgens sedert verleden maand verschijnende blad New Age op Sint Maarten zou gezaghebber R.O. van Delden van de Bovenwinden aan aftreden denken. Motief zou zijn, dat hij als gevolg van de politieke situatie zijn taak niet zo kan volbrengen als hij dat zou willen. New Age spreekt in mysterieuze taal, waar gezegd wordt, dat Mr. Turncoat (de man met het strikje) wel eens de opvolger van de heer Van Delden zou kunnen worden.

WILLEMSTAD – Deportivo Alcoholico heeft de uitdaging aangenomen van Deportivo Cali, wie de volgende tegenpartij wil zijn van de oud-internationals. De wedstrijd is vastgesteld voor 21 maart op het veld te Mon Repos. Het betekent de eerste officiele ontmoeting van Dep. Alcoholico in 1971.

Voorlopig

(Vervolg van Pag. 1)

Om ook de roep naar „separacion" niet geheel onbeantwoord te laten verklaart de regering open te staan voor realiseerbare voorstellen tot vergroting van de eilandelijke zelfstandigheid. Let wel, open staan en niet zelf streven naar een grotere eilandelijke autonomie, want ook hierbij is voorzichtigheid geboden.

Al bij al heeft de regeringsverklaring van premier Isa dat conservatieve karakter gekregen wat wij ervan verwacht hadden. Nogmaals willen wij echter de nadruk leggen op de realistische zienswijze van de regering dat dit slechts een voorlopig programma is en dat zoals de premier zelf stelt slechts voor de komende maanden gerekend wordt op de saamhorigheid en opofferingsgezindheid van de bevolking, overheid, bedrijfsleven en werknemers. Na zoveel jaren matig bestuur lijkt het ons dat de bevolking nog wel enkele maanden geduld zal kunnen opbrengen. Voordat wij staan voor het „solide begin van een nieuw tijdperk" zoals de premier zijn „troonrede" prozaïsch beëindigd, zal er echter heel wat moeten veranderen.

Met grote vreugde en dank aan God geven wij hierbij kennis van de geboorte van onze dochter

Josephine Amanda Geraldine

John A. Gumbs
Veronica Gumbs-James
Willemstad 21-2-'71
St. Elisabeth Hospitaal
Vesuviusstraat 33.



New Age feliciteert premier Isa

WILLEMSTAD — Wij zijn er vast van overtuigd, dat de regering-Isa, welke gesteund wordt door tweederde van de staten, noodzakelijke sociale veranderingen kan brengen, welke onze gemeenschap zo hard nodig heeft. Aldus een hoofdartikel van M. Scott in het nieuwe tidschrift New Age, dat op Sint Maarten verschijnt. Daarin wordt de heer Isa gefeliciteerd met zijn formatie-werk, terwijl het nieuwe kabinet sterkte en leiding wordt toegewenst. De ogen van de gehele bevolking zijn op u gericht, stelt de bevolking niet nog eens teleur en begin aan het werk voor een betere Nederlandse Antillen in de toekomst, aldus New Age. De tijd is aangebroken om alle verschillen te vergeten, welke er mogen bestaan tussen Aruba en Curacao. Het zou een trieste zaak zijn als deze regering wederom faalt, want dat zou de nodige moeilijkheden voor ons allemaal kunnen betekenen. Aldus het hoofdartikel in New Age.

Raad van advies naar Bonaire

WILLEMSTAD — De ondervoorzitter en leden van de raad van Advies, vergezeld van de secretaris, zullen op 1, 2 en 3 maart een werkbezoek brengen aan Bonaire. Van deze gelegenheid zal worden gebruik gemaakt om besprekingen te voeren met het bestuurscollege van Bonaire. Er zullen tevens enkele projecten worden bezocht.

Will Johnson toch op kiezerslijst Saba

WILLEMSTAD — Ondanks formele bezwaren is de heer Will Johnson toch op de kiezerslijst van Saba geplaatst. Aldus een bericht in het blad New Age van Sint Maarten. Daarin wordt dit feit een zege genoemd door de Windward Islands People's Movement (WIPM), afdeling Saba. De Democratische Partij van Sint Maarten en Saba zou geprobeerd hebben, aldus de New Age, om de heer Will Johnson van de Sabaanse kiezerslijst af te houden. Bij rechterlijke uitspraak is de naam van de heer Will Johnson toch op de Sabaanse lijst geplaatst.

CAIRO. — Koning Hoessein van Jordanië heeft zijn voorgenomen bezoek aan Cairo afgezegd, omdat zijn premier Wasfi Tell daar niet welkom is, zo heeft het gezaghebbende Egyptische blad Al Achram maandag verklaard.

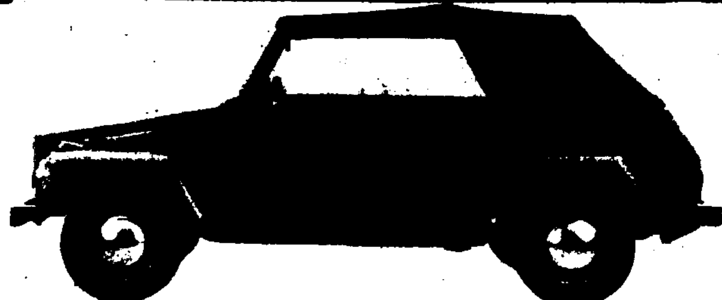
EILANDSRAADSVERKIEZING

Ondersteuning van kandidatenlijsten

Op 2 maart 1971 van 16.00 uur tot 20.30 uur en op 3-4-5-8-9-10-11 en 12 maart 1971 van 09.00 uur tot 20.30 uur kunnen bij de afdeling Burgelijke Stand en Bevolkingsregister, Emanstraat 39A, handtekening door kiezers worden geplaatst op elke ingediende kandidatenlijst tot een aantal van tenminste 236 handtekeningen. Eenzelfde kiezer mag niet meer dan één lijst ondertekenen. Alvorens de handtekening te plaatsen dient de kiezer zich te legitimeren door vertoning van een bewijs waarop zijn/haar foto is gehecht, t.w. paspoort, identiteitskaart of rijbewijs.

Oranjestad, 24 februari 1971.

De Plv. Voorzitter van het Hoofdstembureau
U. van Breet.



KAMER VAN KOOPHANDEL EN NIJVERHEID ARUBA

maakt hierbij bekend dat het tijdvak voor de candidaatstelling voor de verkiezing van 1 lid van haar Bestuur voor het Kleinbedrijf wegens ontslagname van een bestuurslid, is vastgesteld vanaf de 20ste maart tot en met de 2de april 1971.

Gedurende dit tijdvak van veertien dagen kunnen ter Secretarie der Kamer op werkdagen van des voormiddags 9.00 uur tot des middags 12.00 uur, candidaten worden opgegeven door indiening van een opgave, ondertekend door tenminste VIJFTIEN kiezers die bevoegd zijn deel te nemen aan de verkiezing, waarvoor de candidaatstelling geschied.

Vergezeld van een schriftelijke verklaring van de candidaat dat deze bereid is een candidatuur te aanvaarden.

Formulieren hiervoor zijn kosteloos voor de kiezers verkrijgbaar ten burele der Kamer.

Inlevering geschiedt persoonlijk door een der ondertekenaars.

DE VOORZITTER DER KAMER
ARTURO M. ARENDS

Aruba, 20 februari 1971.

ATENCION

LUGAR I ORANAN DI SCHOOL DI YOGA

Na Bernardstraat 3D, St. Nicolaas:

Dialuna:	7.00 - 8.30 p.m. (Papiamento)
	9.00 - 10.30 p.m. (Inglés)
Diamars:	10.00 - 11.30 a.m. (Inglés)
	2.00 - 3.30 p.m. (Papiamento)
Diabierna:	7.00 - 8.30 p.m. (Ingles)
	9.00 - 10.30 p.m. (Papiamento).

Na Oranjestad:

Diamars:	5.00 - 6.30 p.m. (Inglés)
Diarazon:	3.00 - 4.30 p.m. (Papiamento)

Sweelinckstraat 19

Pa mas informacion jama tel. 5457.

AGENDA ARUBA

KANTOOR AMIGOE DI ARUBA – NASSAUSTRAAT 110, TEL.: 1233. NA KANTOORUREN, TEL.: 1639 - 29.50.

Losse nummers van de Amigoe zijn op Aruba dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van Amigoe, Nassaustraat 110; voorts in Oranjestad bij refresqueria van Sepp Wever, La Fama en La Popular, Winkels giftshop op de Beatrixluchthaven; Edwins Drive In te Savaneta; Nicolas Store - San Nicolas; De Witstores in Dividivi, Machebo, Sheratonhotel en Aruba Caribbean-hotel en Holiday Inn drugstore.

BIOSCOPEN
ORANJESTAD: De Veer: 20.30 Bandolero (18 jr). Rialto: 20.00 Taste the blood of dracula (14 jr). BALASHI: Drive-In: 20.30 The five man army (18 jr). SAN NICOLAS: Principal: 20.30 Age of contest (14 jr).

WIT-GELE KRUIS:
DAKOTA EN ORANJESTAD: zr Francina; NOORD EN ORANJESTAD: zr Felicitas; SANTA CRUZ EN PARADERA: zr. Ludovic; SAVANETA EN BRAZIL: zr Michaela; SAN NICOLAS: zr. Ludovic; SAN PEDRO-HOSPITAAL TEL.: 2200.

WIJKGEBOUWEN:
ORANJESTAD, TEL.: 3168; SAN NICOLAS, TEL.: 5906; SANTA CRUZ, TEL.: 8288.

BOTICA'S:
ORANJESTAD: Oduber, TEL.: 1780; SAN NICOLAS: San Lucas, TEL.: 5119.

DIVERSEN
SPORT
VOETBAL: 20.00 R.C.A. vs Aruba Jrs - hoofdkl. - Stadion.

VRIJDAG

DIVERSEN
BIBLIOBUS: 08.30-13.30 te Savaneta.
CURSUS: n.m. tekenen en schilderen - (leeftijd twaalf tot twintig jaar) - C.C.A.

LUCHTPOSTSLUITING: 08.30 voor Europa; 15.00 voor Europa en New York - postkantoor; 09.30 voor Europa; 14.00 voor New York - hulppostkantoor Beatrixluchthaven. (Sluiting van aanget. stukken één uur vóór postsluiting.)

EAGLECLUB: 17.00-18.00 gitaarlessen - o.l.v. Mevr. Rhoda Cayne.

Y.M.C.A.: 17.50-19.00 rolschaatsen (jongens) - clubgebouw.

FILMVOORSTELLING: 19.00 voor de jeugd - openluchtbios, Oranjestad. FILM: Cupkoorts.

ST MICHAEL AAN ZEE – Een in Natal wonende rooms-katholieke priester, pater J.L.C. Paulsen, heeft van de Zuid-Afrikaanse regering opdracht gekregen voor eind maart het land te verlaten. Een reden is niet opgegeven.

Pater Paulsen is de tweede priester die deze maand uit Zuid-Afrika wordt uitgewezen.

ORANJESTAD – De oude Queen Elizabeth ligt drie mijlen buitengaats voor de Arubaanse kust (zie foto). Het schip was op weg van Port Everglades naar Hongkong, waar het omgebouwd wordt tot een drijvende universiteit, de Seawise University. Het schip kreeg onderweg moeilijkheden in de machinekamer, doordat zeven van de twaalf stoomketels niet goed functioneerden. Er zitten driehonderd chinezen aan boord, terwijl het schip ook kampt met watertekort. Het schip dat 85 duizend brt. meet kan de haven niet binnen, terwijl het met zijn lengte van elfhonderd voet de gehele kade in beslag zou nemen en er geen plaats voor andere schepen meer zou zijn. Uit Engeland is personeel overgekomen voor de reparaties, welke een week in beslag zullen nemen. Daarna komt de Queen naar Curacao (Caracasbaai) om water en brandstof in te nemen.

SAC-voorzitter: blij dat Curacao nu ook begonnen is

Geslaagd slot Arubaans carnaval op As-woensdag

Cur. gasten: Aruba is moeilijk te verslaan

ORANJESTAD – Rond het zwembad van Holiday Inn Aruba had gisteravond onder grote belangstelling de officiele sluiting plaats van het zeventiende carnaval met de prijsuitreiking. Met de door Amstel beschikbaar gestelde wagen werd dit jaar door de stichting Arubaanse carnaval (SAC) voor meer dan tienduizend gulden aan prijzen uitgekeerd.

De toeristen die tot het einde bleven en de sluiting meemaakten, kregen tot slot van de avond, die met een uur vertraging begon, nog enige carnavals-figuren te zien van de grote parade. Jammer, dat de SAC deze kleurrijke show tot het einde van de avond had bewaard, waardoor vele van de toeristen reeds vertrokken waren.

Koninginnen, prinsen, pancho's en winnaars van de carnavalsoptochten behoorden gisteravond tot de SAC-gasten bij de prijsuitreiking in het Holiday Inn Aruba. De directie van dit hotel had voor een uitstekende organisatie zorg gedragen, waardoor een programma, geheel anders dan andere jaren, kon worden gebracht, hetgeen ook meer publiek trok dan andere jaren. Ook deze avond leverde de penningmeester van de SAC weer wat extra geld in het SAC-laadje, hetgeen dringend nodig is, daar de uitgaven aan prijzen, steelbands en vele andere onkosten tegen de vijftig mille lopen.

Ceremoniemeester Ito Tromp introduceerde SAC-voorzitter Croes, die dank bracht aan allen, die medewerking verleenden aan deze avond. Later op de avond mocht de assistent-inn-keeper J. de Ruiter een certificaat van de SAC in ontvangst nemen voor de uitstekende opzet en organisatie van het geheel.

Voordat het echter zover was mochten koninginnen van carnaval, districten, kandidaten, prinsen en pancho's hun prijzen in ontvangst nemen. De koninginnen kregen allen een retourpassage naar San Juan aangeboden, beschikbaar gesteld door de reisagentschappen, terwijl de ALM voor de prins en jeugdprins en hun pancho's een retourreis naar Bonaire beschikbaar stelde en voor de Calypso-king een retourpassage naar Trinidad.

Hierna kwamen groepen, clubs en individuelen op het podium om hun prijzen van de carnavalsoptochten af te halen. De PR-administrateur van Lago Oscar Antonette, die voor de Lago de prijs in ontvangst nam, bracht hulde aan de SAC voor de uitstekende organisatie en schonk de prijs weer aan de SAC, zodat dit traditie-getrouw de eerste donatie voor carnaval 1972 werd. Ook de winnaars van de etalageprijswedstrijd, La Comunidad, Aruba Trading en refresqueria Ingrid mochten hun prijzen in ontvangst nemen, waarbij de heer Gilbert Arends van La Comunidad de hoop uitsprak, dat volgend jaar nog meer handelaren hieraan zullen deelnemen, hetgeen de carnavalsgeest ten goede zal komen.

Tussen de bedrijven door zorgde de Divi Divi dames-steelband voor de nodige muziek, terwijl een "caha di orgel" niet ontbrak. Tot slot van de avond, waarin we echter de echte carnavalssfeer misten, hetgeen vermoedelijk wel kwam omdat een ieder de moeheid nog in de benen had zitten, traden nog enige artisten op en werd een watershow gebracht. Het zoontje van een der directeuren van Kings casino bood aan voorzitter Milo Croes namens het casino een cheque aan als steun voor de carnavalskosten. Tot slot deelde de SAC-voorzitter nog drie prijzen uit aan drie steelbands, die uitstekende medewerking aan de SAC hebben gegeven, het waren: de Diamonds, Rising Sun en Toyota steelband.

Onder de gasten, die deze laatste Arubaanse carnavalsavond bijwoonden, bevond zich ook de heer De Laat, die in Nederland vertegenwoordiger is van de Vlaamse televisie. Zijn bezoek aan Aruba hield verband met de plannen van de Vlaamse televisie om over enige maanden een tv-ploeg naar de Nederlandse Antillen en Suriname te zenden. De heer De Laat vertelde de Amigoe, dat men ook in Belgie belangstelling heeft voor deze gebieden en dat men via de TV er wat meer van wil laten zien en horen. Zijn eerste bezoek aan Aruba, was mede dank zij de medewerking van het Toeristenbureau, uitstekend bevallen.

Intussen heeft de Japanse TV-ploeg de nodige opnamen gemaakt van het Arubaanse carnaval. Het ligt in de bedoeling dat de SAC een aantal copiën van deze kleurenfilm zal aanschaffen om deze te gebruiken bij zijn propaganda voor het Arubaanse carnaval in het buitenland.

De heer Jantchi Tromp van Reporter Gráfico zal midden van de volgende maand met een speciale carnavals editie, in boekvorm uitkomen. Hierin komen vijftig kleurenfoto's van dit carnaval. Het wordt in Caracas gedrukt. De SAC heeft de heer Tromp bij dit werk alle steun toegezegd, het boekje zal in een oplaag van tienduizend exemplaren verschijnen.

Intussen komt het bestuur van de SAC midden maart bijeen om zijn eerste vergadering voor carnaval 1972 te houden. Tijdens deze eerste vergadering zullen de leden van de Raad van Beheer hun bevindingen op papier stellen, waarbij vooral aandacht wordt besteed aan gemaakte fouten of nieuwe ideeën. Daarna wordt begonnen met het uitwerken en vaststellen van het carnavalsprogramma 1972.

Na de prijsuitreiking had Amigoe gisteravond nog een kort gesprek met SAC-voorzitter Milo Croes, die met hese en vermoeide stem stelde, zeer tevreden te zijn over dit carnaval, dat grootser was dan ooit tevoren. Het gaat er ons niet om of we één, twee of drie staan op de lijst van carnavalvierende landen, het gaat er ons om ons eigen Arubaanse carnaval te vieren. De afgelopen zeven jaren is duidelijk gebleken, dat we op de goede weg zijn en we zullen zorgen erop te blijven. De wijze waarop de gehele gemeenschap van burger tot gezaghebber het carnaval daadwerkelijk steunt, is een belangrijke factor in ons succes. Ook voor 1972 rekenen we daar op.

Sprekende over het carnaval op Curaçao stelde hij, blij te zijn, dat men op Curaçao ook begonnen is met carnaval te vieren. Twee gasten uit Curaçao, die nog wat waren blijven nafeesten op Aruba en bij het gesprek aanwezig waren – zij bezochten verleden jaar Trinidad – voegden er aan toe, dat het Arubaanse carnaval het beste was, dat zij tot op heden hebben meegemaakt. Het zal moeilijk zijn, aldus deze Curaçaose gasten, om Aruba te verslaan, waaraan het streven om het Arubaanse eigen te behouden en daarnaast de gastvrijheid en hartelijkheid van de Arubaan, een belangrijke steun betekenen.

Morgenavond zal geheel Aruba in de huiskamer nog eens kunnen nagenieten van Carnaval, wanneer TeleAruba de met videotape gemaakte film van de carnavalsactiviteiten van de laatste week op het beeldscherm aan kijkend Aruba toont.



ORANJESTAD – Het Arubaanse carnaval heeft vele eigenschappen, welke men nergens ter wereld vindt. Dit jaar was het de vrouwelijke steelband van Divi Divi, die voor hun mannelijke collegas geenszins behoefden onder te doen. Op uitstekende wijze bespeelden zij ook gisteravond de pannen.

Veel blikschade in carnavalsverkeer

ORANJESTAD. – In de afgelopen dagen had de politie de handen vol aan verkeersongevallen. De tol bestond uit enige gewonden en veel blikschade.

Ter hoogte van de Jaraweg nabij de hoofdverkeersweg raakte de bestuurder van een auto van de weg en kwam tegen de muur van een woning tot stilstand. De bestuurder liep verwondingen op en werd in het hospitaal opgenomen. Materiele schade bedraagt 4650 gulden. Naar de oorzaak wordt een onderzoek ingesteld.

Wielrijder aangereden

In de Havenstraat kwam de bestuurder van een auto van de parkeerplaats rijden en reed tegen een jongen, die op zijn fiets juist voorbij kwam. De jongen werd voor eerste hulp naar het hospitaal gebracht en kon later huiswaarts keren.

In de Peujonstraat reed de bestuurder van een auto tegen een geparkeerde wagen en veroorzaakte 750 gulden schade.

De bestuurder van een auto, die niet in het bezit was van een rijbewijs, slipte op het natte wegdek en kwam tegen een muur tot stilstand. Schade: tien briefjes van honderd gulden.

Onder invloed

Op de weg door Bubali vonden twee botsingen plaats; een der bestuurders ging er na de aanrijding van door. Hij werd door de politie aangehouden. Hierbij bleek dat zijn rijbewijs ingetrokken was en hij zodanig onder invloed verkeerde, dat hij ter ontnuchtering moest worden ingesloten. Met zeventienhonderd gulden schade werd het een dure borrel.

De bestuurder van een auto, die op het strand nabij Holiday Inn in plaats van vooruit, achteruit reed kwam in de zee terecht. Met de nodige hulp werd de wagen en bestuurder op het droge gebracht.

Op de weg van Macuarima kwamen twee personenwagens in botsing. Schade zeshonderd gulden.

De bestuurder van een auto, die bijzonder diep in het bekende carnavalsglaasje had gekeken, raakte op de Fergusonstraat van de weg en kwam tegen de muur van een woning tot stilstand. Schade: duizend gulden.

In de Bernhardstraat reed de bestuurder van een auto tegen een lichtmast en daarna tegen een muur. Ook deze bestuurder had te diep in het bekende glaasje gekeken, met als gevolg 550 gulden schade.

Drieduizend gulden schade werd veroorzaakt te Buena Vista bij een aanrijding tussen een personenwagen en een pickup. De bestuurder van de pickup reed na het ongeval door.

Op de Rondweg kwamen twee personenwagens in botsing met elkaar, waarna een der wagens tegen een geparkeerde wagen tot stilstand kwam. De schade was twaalfhonderd gulden.

Ter hoogte van Palmbeach ging een personenwagen over de kop. Schade: zeshonderd gulden.

De bestuurder van een auto verloor maandagmorgen de macht over het stuur en reed door een afscheiding van cactussen heen. Schade 725 gulden.

Op het kruispunt Emanstraat-Emmastraat verleende de bestuurder van een auto geen voorrang. Schade: één mille.

Tenslotte kwamen op de brug te Balashi twee personenwagens met elkaar in botsing. De bestuurders van een der wagens en drie inzittenden werden naar het hospitaal gebracht, doch konden later huiswaarts keren. Schade: dertienhonderd gulden.

De politie maakte dertig processen-verbaal op en verleende 25 maal assistentie.



WILLEMSTAD – Op 1 maart gaat de lichting 1970 I van de Antilliaanse militie met groot-verlof. Bij de foto: het eerste en tweede Antilliaanse militiepeloton met het kader, dienende bij de marinebasis Parera, met op de achtergrond de Friesland.

REGERING PRESENTEERT

(Vervolg van Pag. 1)

De regering is zich ervan bewust dat een gezond sociaal klimaat noodzakelijk is voor het welslagen van de sociale blauwdruk alsmede voor de handhaving dan wel verbetering van de positie van de Nederlandse Antillen als aantrekkelijk land voor nijverheid en handel in Latijns-Amerika en het Caribisch gebied.

De regering zal daartoe maatregelen nemen ter verbetering van de dialoog tussen de sociale partners, zijnde de overheid, vertegenwoordigers van werkgevers en werknemers. In deze dialoog zullen verschillende regelingen ter verbetering van de arbeids- en levensomstandigheden en de positie van de werknemer tot stand moeten komen.

De regering acht een goed functioneren van een Sociaal-Economische Raad ten aanzien van de voorbereiding van daartoe strekkende ontwerpen van wet en ten behoeve van informatie in opspraak van het hoogste belang. Op het gebied van de arbeid zal de regering een spoedige totstandkoming bevorderen van wettelijke regelingen op het ontslagrecht, de erkenning van werknemersorganisaties, het verbindend verklaren van bepalingen uit collectieve arbeidsovereenkomsten en de wetgeving inzake een minimumloon voor verschillende eilandgebieden op basis van een werkweek van bepaalde duur, alsmede van herziening van de arbeidsgeschillenregeling en de wetgeving inzake werkvergunning buitenlandse arbeidskrachten.

Wettelijke maatregelen strekkende tot verhoging van de algemene ouderdomsverzekering en de algemene weduwen- en wezenverzekering verkeren in gevorderd stadium van behandeling bij de Staten. Verwacht mag worden dat de beoogde verbetering van deze pensioenen spoedig zijn beslag zal krijgen.

Daarbij zal niet uit het oog worden verloren, dat er een duidelijke samenhang moet blijven bestaan met de draagkracht van maatschappij en bedrijfsleven alsmede met het niveau van de prijzen, opdat voorkomen wordt dat zich een elkaar onderling beïnvloedend samenspel van infaltoire krachten ontstaat, waardoor een gunstige positie illusoir wordt. In dit opzicht, als ook met het oog op versterking van de concurrerende positie van ons land in verhouding tot het buitenland, is het tevens van het hoogste belang, dat ook verhoging van de arbeidsproduktiviteit plaatsvindt. In dit kader zal de regering maatregelen nemen ter verbetering van de vakkennis en vakbekwaamheid van het arbeidspotentieel. Voorts zal de regering op daartoe strekkend verzoek van het bedrijfsleven bemiddeling verlenen voor het beschikbaar stellen van specialisten op het gebied van de bevordering van de arbeidsproduktiviteit. In de ambtelijke sector zal zo spoedig mogelijk een herziening plaatsvinden van de Bezoldigingsregeling 1968, en van andere bezoldigingsregelingen welke bij de ontwikkeling van de laatste jaren ten achter gebleven zijn. Het streven van de regering zal erop zijn gericht zoveel mogelijk Antilliaanse intellectuelen, die zich tot dusver op de achtergrond hielden, een meer produktieve plaats in het bestel te doen innemen en om in het buitenland verblijvenden of studerenden te bewegen naar de Nederlandse Antillen terug te keren en hun krachten voor eigen land en volk in te zetten. In de tussentijd zal het onvermijdelijk zijn, dat nog geruime tijd een beroep wordt gedaan op krachten buiten de Nederlandse Antillen om tijdelijk een plaats in te nemen in het momenteel met betrekking tot specialistische functies nog onderbezette overheidsapparaat. Meer in het bijzonder geldt dit het onderwijs, de rechterlijke macht, de politie, de volksgezondheid en tal van functies waarvoor een uitgesproken specialisme vereist is. De regering vertrouwt ten deze op de blijvende steun van de Nederlandse regering in het kader van de technische hulp en bijstand te mogen rekenen.

Politie

De goede naam, die de Nederlandse Antillen in het wereldverkeer op het gebied van de rechtspraak genieten, zal met inspanning van alle krachten worden gehandhaafd. De regering zal blijven streven naar de best mogelijke bezetting van de zittende en staande magistratuur, waarbij aanstelling van Antillianen als rechter zoveel mogelijk zal worden gestimuleerd. De onderbezetting van het politieapparaat is een grote zorg van de regering en zij zal evenals bij het ambtelijk apparaat in het algemeen, streven naar verhoging van efficiëntie bij de politie. Met in achtname van desbetreffende deskundige adviezen, waaronder die van de Commissie tot onderzoek naar de gebeurtenissen op 30 mei 1969, en met behulp van tijdelijk aan te trekken ervaren personeel uit Nederland zal een reorganisatie en modernisering van het korps plaatsvinden, terwijl tevens prioriteit zal worden gegeven aan de verbetering van de bezoldiging van het personeel. Het is van het grootste belang dat daarmede, als ook door eigen inbreng van het personeel van hoog tot laag, een aangename en correcte sfeer binnen het korps wordt bevorderd, waardoor ook het dienstnemen bij de politie aantrekkelijker wordt.

Met het opstellen van ontwikkelingsplannen voor de derde fase van het Meerjarenplan is reeds een aanvang gemaakt. Daarnaast zal de aandacht worden besteed aan projecten die voor financiering door de Ontwikkelingsfonds van de Europese Economische Gemeenschap in aanmerking komen.

Mede in het kader van de verhoging van de efficiëntie bij de overheidsdiensten zal er naar worden gestreefd de uitvoering van reeds goedgekeurde projecten uit de tweede fase bespoedigen. In het bijzonder de volkswoningbouw zal krachtig bevorderd worden, terwijl in het kader van de bevordering van de spaarzin in het algemeen particulier woningbezit zal worden aangemoedigd.

Verplichte W.A.

Met de toename van het wegverkeer groeit ook het aantal verkeersongelukken met alle gevolgen ten aanzien van verlies van kostwinners, derving van inkomsten, medische verzorging en materiële schade. Derhalve doet zich te dringender de noodzaak gevoelen een verplichting tot verzekering tegen wettelijke aansprakelijkheid in te voeren. De regering zal dan ook een spoedige tot standkoming van een desbetreffende wettelijke regeling bevorderen.

In het kader van de internationale inspanning tot bestrijding van het kapen van vliegtuigen zal de Antilliaanse strafwetgeving worden gewijzigd opdat dergelijke misdrijven strafbaar gesteld worden, waarna ook toetreding zijdens de Nederlandse Antillen tot het desbetreffende Verdrag van Tokio zal volgen.

Met het zeekabelproject, dat via St. Maarten aansluiting geeft op het wereldnetwerk, is vorig jaar een aanvang gemaakt. Dit project zal eind volgend jaar gereed zijn.

De kwaliteit der internationale verbindingen zal hierdoor optimaal zijn, terwijl tevens de capaciteit het tienvoudige zal bedragen t.a.v. de huidige. Tegelijkertijd zullen de interinsulaire verbindingen hieraan worden aangepast en ook automatisering van het verkeer op grote schaal worden ingevoerd, terwijl voorts de verbinding met Zuid-Amerika belangrijk zal worden verbeterd. Hierdoor kan voor nu en in de naaste toekomst ruimschoots worden voldaan aan de steeds stijgende vraag naar telecommunicatie.

Echter zoals reeds hierboven aangeduid, zal - in verband met de gestegen kosten en rekeninghoudend met bestaande internationale overeenkomsten - herziening plaats vinden van de tarieven van de Lands Radio- en Telegraafdienst, hetgeen ook zal gelden voor de posttarieven.

Het nijpend tekort aan technisch personeel in de luchtvaartsector baart de regering nog steeds grote zorgen.

Teneinde in deze behoefte te voorzien zal spoedig een aanvang worden gemaakt met de oprichting van een eigen opleidingscentrum, betwelk gerealiseerd kan worden door de bijstand van de I.C.A.O. (International Civil Aviation Organization) en de United Nations. Met medewerking van laatstgenoemd orgaan zal tevens het z.g. UNDP-project (Untied Nations Development Plan) worden verwezenlijkt. De beveiliging van het luchtverkeer zal verder opgevoerd worden o.m. door spoedige installatie van radar en het inschakelen van andere elektronische apparaturen, alsmede de verdere modernisering van het luchtverkeersbeveiligingssysteem.

In het kader van de volksgezondheid zal voorrang worden gegeven aan een verbetering van de huidige ziekteregeling, terwijl met voortvarendheid studies zullen worden verricht en uitgewerkt voor een invoering van een algemene ziekteverzekering en een ongevallenverzekering. Met betrekking tot de invoering van een algemene ziekteverzekering zal worden onderzocht in hoeverre daarbij de steun van Nederland b.v. door aansluiting in enigerlei vorm op Nederlandse instituten, kan worden verkregen.

Eigen cultuur

Het streven van de regering zal gericht zijn op het behoud van de eigen culturele waarden van de Nederlandse Antillen, zoals deze in de verschillende sectoren van het culturele leven tot uiting komen.

Speciale vermelding verdient in dit verband de taal, de muziek en dans en de architectuur.

Tevens zal gestreefd worden naar de intensivering van de culturele contacten met landen in de eigen regio.

In het kader van een planmatige en evenwichtige aanpak van de localisering van industrieën, de urbanisering en de recreatie zal de regering de totstandkoming bevorderen van een afgerond geheel van wettelijke regelingen op het gebied van de ruimtelijke ordening en de bescherming van cultuur- en natuurmonumenten.

Hoge prioriteit zal de regering geven aan de best mogelijke voorziening van onderwijs voor de jeugd en voor volwassenen.

Het onderwijssysteem zal zoveel mogelijk worden gemoderniseerd en aan de behoefte van de Nederlandse Antillen worden aangepast. De werkzaamheden op het gebied van de wetgeving op het basis, voortgezet en nijverheidsonderwijs zullen, met kracht worden voortgezet. Waar mogelijk zal de regering haar invloed aanwenden voor een zo volledig mogelijke bezetting van het onderwijzerskorps.

De opzet van om-, her- en bijscholingsinstituten zal zoveel als in het vermogen van de regering ligt worden bevorderd.

Ook het hoger onderwijs en in het bijzonder de ontwikkeling van de Rechtshogeschool zal de grootst mogelijke aandacht van de regering hebben. Voor het verstrekken van studiebeurzen zal de regering naar behoefte en op verantwoorde wijze middelen beschikbaar stellen danwel zoveel mogelijk intermediair verlenen.

Autonomie

Aangezien aller aandacht in de eerste plaats verdient te worden gericht op verbetering en vervolmaking van de financiële, economische en sociale toestand, en de dringende noodzaak een groot aantal urgente maatregelen te treffen, is het duidelijk dat de regering niet aanstonds gevolg zal kunnen geven aan de roep tot grotere zelfstandigheid van de eilandgebieden. Niettemin zal de regering er met alle kracht naar streven de landelijke en eilandelijke autonomie ten volle tot haar recht te doen komen, en staat zij open voor realiseerbare voorstellen tot vergroting van de eilandelijke zelfstandigheid. De studies over de wenselijkheid om staatkundige veranderingen, zowel binnen de Nederlandse Antillen als extern in te voeren, zullen worden voortgezet. Het advies van een deskundig Antilliaans jurist, waarover de Staten thans beschikken en een binnenkort bij de regering in te wachten rapport van een daartoe aangezochte hoogleraar in het staatsrecht, zullen geschikte uitgangspunten vormen voor een verdere dialoog daaromtrent tussen Staten en regering.

De regering stelt zich om praktische overwegingen op het standpunt dat het verdere overleg met Nederland inzake wijziging van de staatkundige verhoudingen op bilaterale basis dient plaats te vinden. Zodoende kunnen de partners van het Koninkrijk in eigen tempo en afgestemd op eigen locale omstandigheden die staatkundige vorm bevorderen, welke het beste het nationaal welzijn waarborgt. Vooralsnog zullen binnen het raam van het Statuut verdere voorbereidingen worden getroffen om de Nederlandse Antillen zoveel mogelijk handelingsbevoegd te maken ten opzichte van het buitenland, met name op het stuk van het sluiten van overeenkomsten met vreemde mogendheden, welke uitsluitend voor ons land zullen gelden.

Saamhorigheid

„Willen volk en regering van de Nederlandse Antillen slagen in het aanvaarden van de uitdaging, die de huidige omstandigheden voor ons allen betekent, dan is het een ebiedend vereiste, dat ieder lid van de gemeenschap en elke groepering uit de maatschappijen van onze eilanden ten nauwste met elkaar samenwerken. De regering hoopt en vertrouwt, dat in de komende maanden de belangen van land en volk boven alle andere zullen worden gesteld en dat de bevolking, overheidsinstanties, bedrijfsleven en werknemersgemeenschappen in de grootst mogelijke saamhorigheid en met ongeëvenaarde gemeenschapszin en opofferingsgezindheid zich zullen zetten aan de taak een vernieuwing van de maatschappij tot stand te brengen als solide begin van een nieuw tijdperk", aldus de regeringsverklaring.



Namens de Raad van Toezicht en Advies inzake de Landsloterij Nederlandse Antillen maken wij het overlijden bekend van de Heer

CORNELIS HENDRIK WILLEM HUECK

in leven Directeur van de Landsloterij Ned. Antillen.

De uitvaart vindt plaats heden middag om 4.30 uur vanuit "El Tributo" naar de Maconnieke begraafplaats aan de Roodeweg.

Curaçao, 25 februari 1971.



Namens Directie en Personeel van de Landsloterij Nederlandse Antillen, maken wij het overlijden bekend van de Heer

CORNELIS HENDRIK WILLEM HUECK

in leven Directeur van de Landsloterij Ned. Antillen.
De uitvaart vindt plaats heden middag om 4.30 uur vanuit "El Tributo" naar de Maconnieke begraafplaats aan de Roodeweg.

Curaçao, 25 februari 1971.

CALI VANAF 30 JULI OLYMPISCHE STAD

Totale uitgaven: 30 miljoen Ant.

Bevolking bekostigt de Pan-Amerikaanse Spelen in Colombia

WILLEMSTAD – De heer Fernando Restrepo, vice-voorzitter van het Colombiaans Olympisch Comité, heeft de voorzitter van het Nederlands Antilliaans Olympisch Comité (NAOC), de heer Mordy Maduro, gisteravond officieel uitgenodigd voor het culturele festival en de Panamerikaanse spelen welke respectievelijk in april en van 30 juli tot en met 13 augustus in de Colombiaanse stad Cali plaatsvinden. Vanmorgen bracht de heer Restrepo in gezelschap van bestuursleden van het NAOC een bezoek aan de minister van Cultuur en opvoeding om de Antillen als land formeel ook uit te nodigen voor het festival en de spelen.

Reglementair moeten voor de Panamerikaanse Spelen de nationale olympische comité's en de regeringen van de verschillende landen persoonlijk uitgenodigd worden. Om aan dit reglement te voldoen heeft Colombia drie commissies gevormd die in de laatste weken alle Americas hebben bezocht. De heer Restrepo zou vandaag naar Colombia terugkeren. Samen met hem reisde dr Humberto Chica, lid van het organiserend comité van de Spelen, die zich gisteren in Paramaribo bevond en die daarna Georgetown zou bezoeken.

Cultureel festival

De Antilliaanse regering zal wellicht de gunstige omstandigheid dat Colombia dicht bij huis ligt en dus betrekkelijk goedkoop te bereiken, willen aangrijpen om deze keer aan het culturele festival deel te nemen, door het afvaardigen van een van de folkloristische groepen bijvoorbeeld.

Het NAOC hoopt een delegatie van zestig sportlui, officials, trainers e.a. te kunnen afvaardigen. De takken van sport die voor een vertegenwoordiging op deze Spelen in aanmerking komen, zijn: atletiek, schermen, voetbal, gewichtheffen, schieten en volleyball. De resultaten welke tijdens de Middenamerikaanse en Caribische Spelen werden behaald, vormen de basis voor eventuele deelname. De taken van sport die het meest gepresteerd hebben op genoemde spelen, worden in de gelegenheid gesteld ook voor de Panamerikaanse Spelen een team af te vaardigen.

Het idee om een culturele festival te houden is overgenomen van de grote Olympische Spelen, zoals laatst in Mexico. De feitelijke Spelen en het festival zullen in Cali echter niet tegelijkertijd worden gehouden. De beweegreden die hierachter zit, is om de organisatie van beide evenementen zo goed mogelijk te kunnen verzorgen, en de gasten zo goed mogelijk te kunnen ontvangen. Men vreest namelijk dat de organisatie van het een of ander enigszins verwaarloosd zou kunnen worden, indien beide evenementen gedurende dezelfde periode plaats vinden.

Uitzondering

In principe is het zo dat de landen zelf het transport van hun culturele groep naar Cali moeten betalen. Het verblijf wordt geheel door Colombia bekostigd. Voor bijzonder aantrekkelijke groepen van uitzonderlijke kwaliteit zal in dit opzicht een uitzondering worden gemaakt en zal Colombia ook de passagekosten voor zijn rekening nemen. Het departement van Cultuur van de landen die hiervoor geïnteresseerd zijn, moet hiertoe via het nationaal olympisch comité een verzoek indienen bij het organiserend comité met overlegging van alle bijzonderheden van de groep.

Het culturele festival is niet commercieel; het doel is de Colombiaanse bevolking in staat te stellen, kennis te maken met de verschillende culturele expressies in Panamerikaans verband.

Op 15 juni wordt de inschrijving voor de Spelen voor de landen gesloten en op 30 juni is de sluiting vastgesteld voor de individuele inschrijving. Wat er totnutoe heeft plaatsgevonden is een voorlopige inschrijving, welke alleen van statistieke waarde is en van belang voor de organisatoren. Hotelfaciliteiten in Cali zijn van middelmatige klasse; het is (nog geen) toeristenstad. Vrijwel tegelijkertijd met de opening van de Spelen wordt echter het nieuwe Cali Intercontinental geopend.

Voor de sportlieden is een olympisch dorp gebouwd via het Instituto de Credito Territorial. De flats zullen later aan het volk verhuurd of verkocht worden, zoals gebruikelijk bij andere Spelen. Het dorp zal een capaciteit van 4500 mensen hebben.

Ook zullen sportieve toeristen die de Spelen willen bijwonen ondergebracht kunnen worden in particuliere woningen.

Belasting

Hoe de Spelen gefinancieerd zijn? Het systeem dat de heer Restrepo gisteren tijdens de persconferentie uit de doeken deed, klinkt zeer sympathiek en is wellicht iets dat de Antillen zeer goed kunnen gebruiken. Er werd namelijk een wet aangenomen voor additionele belasting op sigaretten, drank en publieke schouwspelen. Deze verhoogde belastingen werden positief ontvangen door de bevolking. In Colombia huldigt men de gedachte dat het gebruik van drugs, misbruik van drank enz. alleen bestreden kan worden met sport.

De wet zal, nu de Spelen bekostigd zijn, niet verdwijnen maar zal gehandhaafd worden om het Nationale Sport Instituut financieel zelfstandig te maken, zodat men zelf sportfaciliteiten kan bouwen en op eigen kracht sportdelegaties kan afvaardigen naar het buitenland. Op deze manier wordt de gehele sport uit de politieke sfeer getrokken en is men niet meer op steun van de regering aangewezen en hoeft ook niet meer als het ware gebedeld te worden wanneer men geld nodig heeft voor het uitzenden van een ploeg.

Dertig miljoen

De totale begroting voor de Spelen is dertig miljoen Antilliaanse guldens.

Aangezien de bevolking dit geld bijeen heeft gebracht, althans voor een groot deel, zullen de toegangsprijzen voor de sportevenementen extra laag gehouden worden. Dit zal tot gevolg hebben dat volle tribunes getrokken kunnen worden.

Het voetbalstadion, Pascual Guerrero, werd uitgebreid tot een capaciteit van zestigduizend toeschouwers. In het stadion werd een tartan-baan aangelegd voor atletiek.

De baan alleen heeft 200.000 dollar gekost. De zwembad biedt plaats aan vijfduizend toeschouwers en de tribune van de wielerbaan kan vijftienduizend mensen bevatten. Deze baan werd ontworpen door Schumann, die ook de baan voor de Olympische Spelen in Mexico heeft aangelegd. De baan is gemaakt van Afrikaans hout. Schumann zegt zelf dat de baan beter wordt dan die in Mexico. Een sporthal met een capaciteit van twaalfduizend personen werd gebouwd. De watersporten zullen plaats vinden op een kunstmatig aangelegde meer, Calima, op een afstand van ongeveer tachtig kilometer van de olympische stad.

De heer Restrepo verklaarde dat alle berichten waarin gemeld wordt dat de Spelen uitgesteld zijn, volkomen uit de lucht gegrepen zijn. Men is zover gevorderd met de werkzaamheden dat er geen gevaar bestaat dat de bouwwerken niet voor 30 juli gereed zullen komen.

Een luchtfoto van het stadion Pascual Guerrero dat met zijn nieuwe tribune capaciteit biedt aan zestigduizend personen.





Het Panamerikaanse Culturele jaar begon in september 1970 en duurt tot eind juli 1971, kort voor de opening van de Spelen op 30 juli. Er zullen kunststukken tentoongesteld worden van alle 33 deelnemende landen. In april wordt een cultureel festival gehouden, waarvoor de landen ook uitgenodigd zijn om culturele groepen af te vaardigen.



De atletiekbaan van tartan, welke 200.000 dollar heeft gekost. Minnesota Mining & Manufacturing leverde het materiaal waarvan de baan gemaakt is.

Buurtgedachte

HET IS EEN ERFENIS van de historie, dat de wijk of buurt-gedachte op Curacao niet zo tot ontwikkeling is gekomen. Men zal er in het verleden wel zijn redenen op bestuurlijk gebied toe gehad hebben. De laatste tijd komt daarin enige verandering, mede door een poging tot decentralisatie van enige overheidsdiensten en mede ook door de verschillende buurtcentra. Hoewel men de wijkgedachte niet zo maar op kan leggen en menig buurtcentrum met het probleem kampt, dat het centrum werd gevormd zonder dat de buurt de behoefte daaraan tot uitdrukking had gebracht, biedt carnaval toch een mogelijkheid een bijdrage te leveren aan het versterken van de buurt-gedachte. Wat dat betreft geeft Aruba een goed voorbeeld.

Daar gaat de viering echt naar een hoogtepunt toe vanuit de buurten. In de verschillende districten wordt namelijk een eigen koningin gekozen en als buurt wordt de verkiezing gevierd. De bekroning is dan de verkiezing van de Arubaanse koningin.

Het Curacaose carnavalscomité zouden wij daarom het volgende in overweging willen geven. Laat ook in de Curacaose wijken zoals Barber, Soto en Westpunt te Banda Abao en Montagne, Santa Rosa en Dominguito te Banda Ariba en verder Buena Vista, Groot Kwartier, Punda en Otrobanda, om maar enkele voorbeelden te noemen, hun eigen koningin kiezen en wellicht hun eigen prins Carnaval. Laat in de wijken ook echt carnaval gevierd worden met misschien een beperkte optocht. Het zal de wijkgedachte bevorderen en heel Curacao komt zo in de carnavalssfeer. Het comité heeft steeds in deze geest gehandeld door voor de verschillende buurten jump-ups en old mask-parades te organiseren. Een versterking van dit element komt de gehele viering ten goede. Dan zullen bv de carnavals optochten van de zaterdag vóór carnavalszondag te Banda Abao – daar is het toch bewezen, dat het mogelijk is – en te Banda Ariba als stralend sluitstuk krijgen de grote optocht op zondag. Ongetwijfeld zal de viering dan intenser worden, omdat er meer naar het hoogtepunt toegewerkt wordt. Een experiment in deze richting is zeker aan te bevelen.

Aanval Luxemburg niets te betekenen

Nederland schiet na de rust scherp: 6-0

ROTTERDAM – Ajax-schutterij heeft de wedstrijd van het Nederlandse voetbalelftal tegen Luxemburg in de voorronden van het toernooi om het Europese kampioenschap, die woensdagavond voor 40.000 toeschouwers in het stadion Feijenoord te Rotterdam werd gespeeld, toch nog gered. Doelpunten van Johan Cruijff (twee), Piet Ktizer (twee) en Wim Suurbier in de tweede helft brachten Nederland een overwinning, die enigszins in overeenstemming was met het grote overwicht, dat het duidelijkst wordt geïllustreerd door de hoekschoppenverhouding in de eerste helft: 16 - 0. Toch had Nederland bij de rust nog slechts een voorsprong van 1 - 0, tot stand gekomen door een doelpunt van de debuterende Lippens, dat echter "geheid" buitenspel was. De Albanese scheidsrechter Bajrami wuifde echter alle protesten weg.

Treffers van Ajax-schutterij

Schamel was de winst in deze eerste drie kwartier. Schamel ook de wedstrijd, die zich eigenlijk alleen afspeelde voor het Luxemburgse doel, waar de tegenstanders een muur hadden opgetrokken, waartegen Nederland tevergeefs stormliep, vooral ook door eigen onmacht. Het trage, wijd uitgesponnen, aanvalsspel was een kolfje naar de hand van de voor hun doel samengetrokken Luxemburgers, die zich bovendien in de rug gedekt wisten door een doelman met allure, Rene Hoffmann, op wiens vuisten verschillende harde schoten als vuurballen uiteen spatten.

De weg naar het doel scheen zo simpel, doch telkens stuitten de Nederlanders op een barrière, die de aanvalsgolven brak. Nederland kon zelfs nauwelijks tot werkelijke scoringskansen komen.

Dreigend

Dadelijk na het beginsignaal trok Luxemburg zich terug in de verdediging en gaf het middenveld prijs. Van hier startte Nederland zijn operationele acties, die wel dreigend waren, maar door gebrek aan stootkracht tot zelden de Luxemburgers in paniek konden brengen. Het gelukte in de tiende minuut Dussier zelfs een schot te lossen dat Van Beveren in actie bracht. nederland repliceerde met een schot van Keizer in het zijnet, doch in de volgende minuut kwam Philippe in een goede schietpositie.

Ten tweeden male moest Van Beveren ingrijpen. Dat waren de weinige momenten dat Nederland werkelijk een doelman behoefde. Doordat Luxemburg bijna alle mankracht in de verdediging had gemobiliseerd, waar tevens de "staf" was geconcentreerd, had het aanvallend vrijwel niets te betekenen.

Een schot van Neeskens in de 23e minuut, dat Hoffmann bekwaam keerde, leidde Nederlands tiende hoekschop in. Het eerste doelpunt, dat maar niet wilde komen, kwam toch tenslotte in het boek Uit een voorzet van Suurbier tikte Rinus Israel, die tot in het Luxemburgse strafschopgebied was doorgedrongen, de bal naar de in buitenspelpositie staande Lippens, die zich deze kans niet liet ontglippen. Op zijn inzet had de reeds verslagen Hoffmann geen enkele reactie: 1-0. De Nederlanders bleven daarna fel aandringen, doch tot capituleren waren de Luxemburgers nog geenszins bereid.

Teleurstelling

De teleurstelling was algemeen. De toeschouwers, die naar het stadion waren getogen om een Nederlandse sterrenformatie de tegenstander te zien oprollen en die zich hadden verheugd op een doelpuntenfestijn, waren nog in geen enkel opzicht aan hun trekken gekomen. Toen de tweede helft een kopie van de eerste dreigde te worden, bleek het publiek niet bereid dit te accepteren. " Een – twee – drie – vier, komt er nog wat van", klonk het gescandeerd van de tribunes, waar zelfs ook even schuchter het "slaap, kindje slaap" werd aangeheven.

De Nederlandse elftalspelers bleken voor deze hoon niet ongevoelig. Eindelijk schakelden zij over naar een hogere versnelling en toen en met een groter elan én met een hoger tempo de aanvallen werd uitgevoerd, kwam de Luxemburgse defensie direct in moeilijkheden. De vele passes, die tevoren telkens weer werden afgesneden door de Luxemburgers, of door onzuiver plaatsen, of door gebrek aan snelheid, braken nu de Luxemburgse verdediging open.

In de zevende minuut van de tweede helft kwam ook de beloning. Een lage voorzet van de naar links afgezwenkte Cruyff werd opgevangen door Keizer en diens schot was raak: 2 - 0. De weg naar een hogere score was nu vrij. De Luxemburgers raakten moegestreden. Hun greep op de tegenstander werd minder en in de dertiende minuut moesten zij ten derden male de vlag strijken. Cruyff was ditmaal de "afmaker" van een gave combinatie, waarin Keizer en Pahlplatz de pionnen waren.

Na de wedstrijd Nederland—Luxemburg is de stand in groep 7:

Oost—Duitsland 2 2 - - 4 6-0
Zuid—Slavië 2 1 1 - 3 3-1
Nederland 3 1 1 1 3 7-2
Luxemburg 3 - - 3 - 0-13

Ashe mag Z-Afrika weer niet binnen

JOHANNESBURG – De regering van Zuid-Afrika heeft voor het derde achtereenvolgende jaar geweigerd een inreisvisum te verstrekken aan de Amerikaanse neger Arthur Ashe. Ashe had het verzoek om een visum ingediend om te kunnen deelnemen aan de open tenniskampioenschappen van Zuidd-Afrika, die dit voorjaar in Johannesburg worden gehouden.

Ook in 1969 en 1970 deed Ashe een poging Zuid-Afrika binnen te komen, maar regeringsfunctionarissen weigerden hun medewerking te verlenen, onder het motto dat Ashe naar hun land wilde om politiek te bedrijven, niet om te tennissen. Uitlatingen als: "Als ik aan Zuid-Afrika denk word ik ziekend. Ik zou een atoombom op Johannesburg willen gooien". "Ik zal die racistische muur daar wel eens gaan afbreken" en "Zuid-Afrika is het meest dweepzieke land van de wereld", worden hem daarbij zwaar aangerekend.

In Zuid-Afrika zelf en met name in sportkringen bestaat grote vrees voor een algehele boycot van Zuidafrikaanse sportlieden, waar ook ter wereld. Ook bestaat onzekerheid over de regeringspolitiek in deze kwestie. Tot dusver zouden niet-blanken worden toegelaten als zij deel uitmaakten van een sportploeg. Ashe werd gezegd dat hij in Zuid-Afrika zou mogen komen als lid van het Amerikaanse Davis-cupteam. Maar de Australische Evonne Goolagong, een inlandse, komt wel in een individueel toernooi uit, terwijl ook een uitnodiging is uitgegaan naar de Japanse Kazuko Sawamatsu.



In Rome worden door hippies ook veel sieraden aangeboden — een beeld, dat ook in Amsterdam (foto) niet vreemd is —. Wanneer de verkopers geen lid willen worden van de door de Mafia opgerichte „Associatie van Kunstenaars" worden die sieraden op geheimzinnige wijze vernietigd. Kasteleins en kastanjeverkopers vergaat het net zo.

Bendes geven bescherming tegen betaling

De Romeinse Mafia terroriseert hippies en kasteleins

(Van onze Romeinse correspondent Henk Kouwenhoven)

ROME, febr. — Om de meedogenloze vuist van de Mafia te voelen, hoeft men niet naar Sicilië of Calabrië, de punt van de Italiaanse laars, te gaan. Rome is ver genoeg.

In de Eeuwige Stad (zo genoemd omdat de justitie er alle tijd heeft) zijn sinds kort drie gespecialiseerde bendes van „Mafiosi" aan het werk. Zeer gemakkelijke slachtoffers vormen de bloemenkinderen die op Piazza Navona en de trappen van Trinità dei Monti hun aquarellen, welke slechts als gevolg van een walgelijke bourgeois-samenzwering tot nu toe niet als meesterwerken zijn erkend, te koop aanbieden voor een paar duizend lire.

Drie, vier dagen kan de hippie ongestoord zijn oeuvre proberen te slijten. Dan wordt hij aangeklampt door een duur geklede jongeman, die hem voorhoudt, dat hij contributie dient te betalen aan de „Associatie van Straatschilders", wil hij niet met het Kaïnsteken van ongeorganiseerd kunstenaar door het leven gaan en niet het risico lopen, dat zijn koopwaar onder het voetvolk raakt.

De „Associatie" is nergens ingeschreven en bestaat slechts uit een wandelend bureau van kassiers, dat is bekend. Maar de meeste hippies beseffen — de jungle-telefoon in de zelfkant van de Romeinse samenleving fungeert namelijk vrij doeltreffend — dat zij er voorzichtig aan doen wekelijks enkele bankbiljetten af te staan.

De weinigen die van toeten noch blazen weten of die hun achterste tegen de krib gooien, zien weldra hun etsen, aquarellen en tempera's in vlammen opgaan. In het politierapport heet het dan: „Brand door onbekende oorzaak". Een soortgelijke behandeling krijgen de hippiesmeden van exotische, in aluminium- of koperdraad uitgevoerde sieraden, met dit verschil dat hun kunstnijverheid wordt vertrapt of in het bekken van Bernini's fontein der vier stromen wordt geslingerd. De miskende Rembrandts, Caravaggio's en Cellini's die zijn uitgeweken naar Stazione Termini, zijn binnen een maand door de Mafia achterhaald.

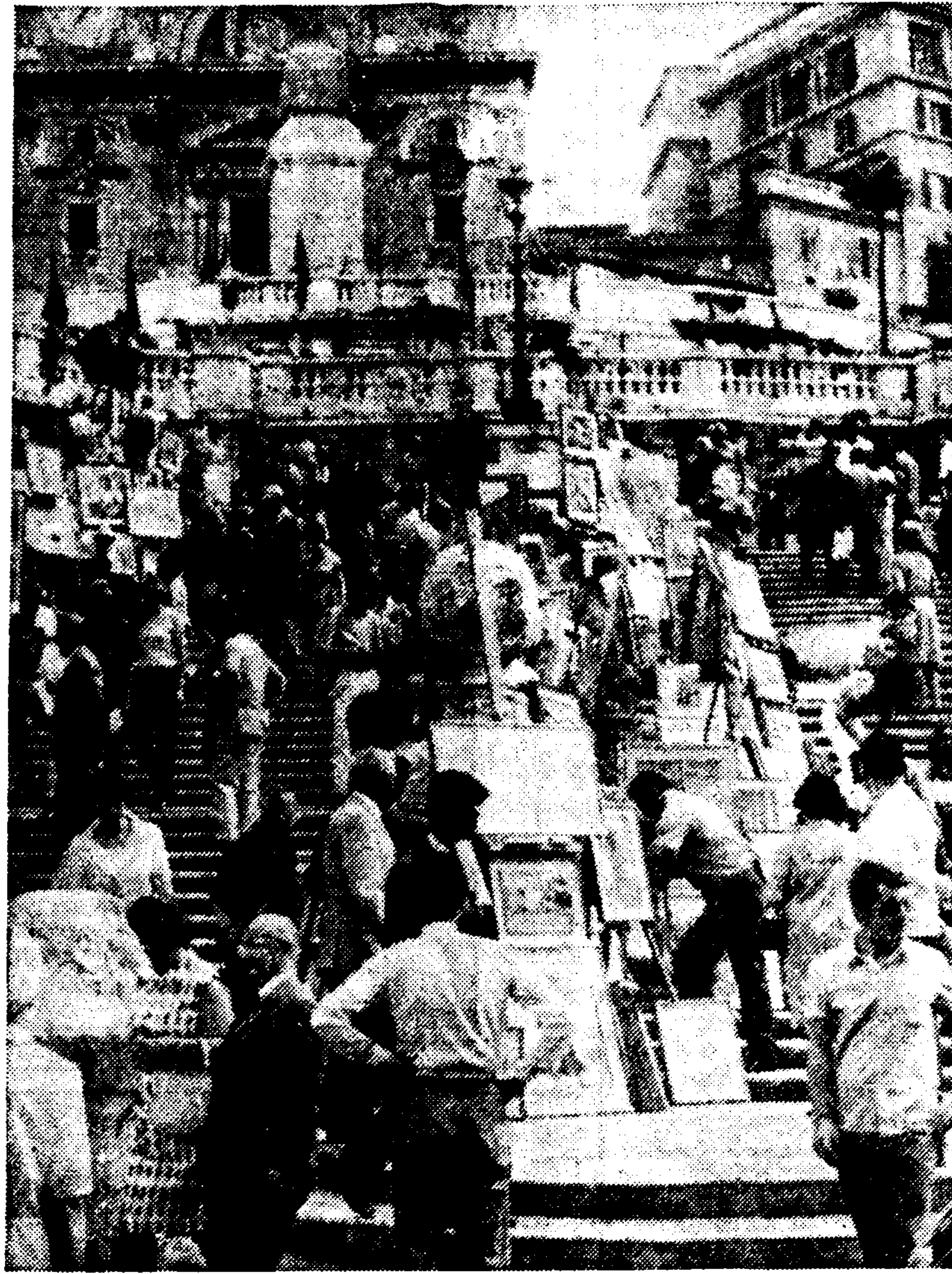
Een tweede werkterrein van de Romeinse Mafia is dat van de arme drommels die hun schamel pensioentje aanvullen met de verkoop van gepofte kastanjes. Wie weigert het nut van betaling van schatting aan de „Associatie van Kastanjepoffers" in te zien, wordt op een kwade avond omringd door enige onbekenden, die onder elkaar een knokpartij beginnen, waarbij per ongeluk zijn houtskoolstoof wordt vernield en zijn kastanjes in de hondedrek belanden.

Doch dat is allemaal kinderspel vergeleken bij de activiteit van het „racket" dat, à la het Chicago van de jaren twintig, de kasteleins in de Romeinse volksbuurten zijn „bescherming" opdringt. Hier gaat het hard tegen hard. Sinds medio december van het vorig jaar zijn een stuk of tien cafeetjes kort en klein geslagen, in de fik gezet of zelfs opgeblazen.

In de nacht van 20 op 21 januari kraaide de rode haan op een bar in de wijk Ostiense. De volgende morgen hing de eigenaar op de geblakerde deur een bord met het opschrift: „Dit lokaal is in brand gestoken door de gebruikelijke onbekende, die iedereen bekend is". Dat was niets te veel gezegd: iedereen weet, dat de booswicht die aan de touwtjes trekt, de uit Calabrië afkomstige en recentelijk uit Australië teruggekeerde Sàrgo Isgro is. Maar de politie heeft deze gladjanus nog niets kunnen maken.

In de voorlaatste nacht van 1970 werd in de Borgata del Trullo een slijterijtje de lucht in gejaagd. De arbeider Mario Bellusci, die kort tevoren was gepasseerd, had gezien dat Sàro Isgro daarin de hand had gehad. Hij ging het de politie vertellen die overigens geen tijd had: „Het is nu aan de late kant. Komt u morgen maar terug, dan zullen wij proces-verbaal opmaken."

Op 23 januari is Mario Bellusci op straat door Isgro neergeknald. De „Mafioso" is sindsdien spoorloos. Dank zij zijn tegenwoordigheid van geest heeft Bellusci slechts een dijwond opgelopen. Op zijn dringend verzoek wordt hij in het ziekenhuis de klok rond bewaakt door een carabiniere. Hij is ervan overtuigd, dat anders een „killer in witte jas" korte metten met hem komt maken. Hij zou de eerste niet zijn die op deze manier aan zijn eind komt.



Een schilderijenuitstalling op de Spaanse trappen in Rome. De Romeinse Mafia verdient een aardig centje aan het lidmaatschapsgeld dat verkopers van schilderijen aan een „associatie" moeten betalen, willen zij niet dat hun schilderijen in vlammen opgaan.

Fataal verlies van rookadvertenties

Amerikaanse t.v. in diepe zorgen

(Van onze correspondent)

WASHINGTON – De Amerikaanse televisiebedrijven bevinden zich in een diepe economische impasse. De oorzaak daarvan is de slechte economische toestand in Amerika en het verlies, sedert 1 januari van de rook-advertenties op de beeldbuis, waaraan de televisiemaatschappijen gemiddeld tien procent van hun inkomsten ontleenden. Tot voor kort werd een zendlicentie in Amerika beschouwd als een vergunning om „bankpapieren te drukken". Nu echter geven de directeuren van de drie televisienetwerken onomwonden toe, dat zij zich ernstige zorgen maken. Ze hopen, dat er tegen het einde van het jaar verbetering komt in de „miserabele" toestand, wanneer de pogingen van de Nixon-regering om de economie nieuw leven in te blazen vruchten afwerpen. Maar niet iedereen gelooft, dat die pogingen zullen slagen. Intussen zullen de grote omroepmaatschappijen zich, met name in de sector van de nieuwsproduktie, beperkingen moeten opleggen.

Een van de gevolgen van de eerste economische crisis in de geschiedenis van de Amerikaanse televisie is, dat de zendtijdverkopers afstand hebben gedaan van hun tariefkaarten en de reclameprijs per minuut nu van dag tot dag bepalen. De jaarlijkse kerstshow van Bob Hope, doorgaans een van de populairste produkties onder de kijkers en tv-adverteerders, zocht enkele dagen voor de uitzending nog naar sponsors voor de helft van de produktie. Columbia Broadcasting System (CBS) kon geen sponsor vinden voor een Beethovenherdenkingsprogramma met Leonard Bernstein, dat 400.000 dollar had gekost.

Gedurende de afgelopen tien jaar groeide de tv-reclameomzet met gemiddeld 9,3 procent per jaar. De produktiekosten namen volgens televisie-economen met 8 procent per jaar toe, acht jaar geleden kostte de produktie van een half uur film rond 60.000 dollar en nu is daar een bedrag van 200.000 tot 300.000 dollar mee gemoeid.

De economische impasse is het duidelijkst merkbaar in de nieuwsproduktie. NBC bijvoorbeeld is van plan niet minder dan zeventig producers, schrijvers, regisseurs, correspondenten en technici te ontslaan. Geen van de drie grote netwerken gaf een doorlopende en directe uitzending van de dokmoeilijkheden van de Apollo-14, enkele uren na de lancering op 31 januari. Ze bleven bij de oorspronkelijk vastgelegde programma's en voelden er blijkbaar niets voor reclame-inkomsten te verliezen.

Na het verlies van de rookreclame maakt de televisie zich niet weinig zorg over niet minder dan honderd wetsvoorstellen die bij het congres zijn ingediend en die te maken hebben met de manier waarop grote tv-adverteerders — levensmiddelenbedrijven, farmaceutische industrie, wasmiddelenfabrikanten en speelgoedfabrikanten — hun waar aan het grote publiek presenteren. Er is een groeiende kritiek op die bedrijven. Tot dusver was in die perioden van grote kijkdichtheid een adverteerder tweevijfde dollarcent per gezin waard om zijn waren op de beeldbuis aan te prijzen. Die prijs is in bepaalde gevallen, tot eenvijfde dollarcent gezakt.

Aartsbisschop van Reggio in het nauw

REGGIO. — De aartsbisschop van Reggio di Calabria heeft zondag moeilijke uren doorgemaakt, toen hij naar de opstandige wijk Barre was gegaan om de mis op te dragen en de bewoners op te roepen tot vrede en hervatting van het werk.

Wijzigingen in Pools parlement

WARSHAU — Zenon Kliszko, voormalige Poolse partij-ideoloog naaste medewerker van Gomulka, ontslagen als vice-voorzitter van Sejm, het Poolse parlement. Hij al uit het politiebureau verwij Czeslaw Wycech, die voorzitter de Poolse boerenpartij is gew verloor zijn functie van voorzi van het parlement. Zijn opvolger Dyzma Galaj, de plaatsvervanger voorzitter van de boerenpartij. veler verrassing is Gomulka lid staatsraad gebleven.

Tot vice-voorzitter van het ment zijn gekozen Andrej W van de verenigde Poolse arbeid tij en de bekende, partijloze ar uit Warschau, Halina Skibniew

Overwinning voor Ierse premier

DUBLIN — De Ierse premier Lynch is als overwinnaar te schijn gekomen uit een storm congres van twee dagen van Fiana Fail-partij. Zijn tegenst onder leiding van oud-minister Boland, slaagden er niet in, ste enige betekenis te krijgen. Bol Blaney, een andere oud-minist Lynch vorig jaar naar huis gestuurd, werden nie herkozen belangrijke partijfuncties. Na slotrede kreeg de eerste-minister staande ovatie van de ongeveer 4.0 afgevaardigden, die overigens eer in het weekeinde enige malen onder ling slaags waren geweest.

ADVOCAAT MR. H. KATER: „JUSTITIE IS SCHULDIG DOOR AANHOUDENDE JACHT OP HANDELAARS IN SOFT DRUGS"

Met hard drugs:

heroïne, soms ook opium

„Maffia" verovert Amsterdam



AMSTERDAM — Tijdens de havenstaking van het vorig jaar deed het gerucht de ronde, dat er maoïsten in Nederland waren; nog geen week geleden werd bekend, dat de „Amerikaanse vertakking van de Maffia" in Amsterdam, wortel heeft geschoten.

De onthulling werd gedaan door de hoofdstedelijke advocaat mr H. Kater tijdens een terechtzitting in het paleis van justitie. Mr Kater, die naar zijn zeggen de laatste acht jaar in vele „drug-zaken" de verdediging op zich heeft genomen en ook verleden week twee gebruikers van verdovende middelen terzijde stond, deed in zijn pleidooi zittende en staande magistratuur kond van het feit, dat de Amerikaanse Maffia in Amsterdam een markt ziet, waar keihard zaken kunnen worden gedaan in hard drugs, voornamelijk in heroïne en in wat mindere mate opium. De handelaren zijn volgens hem keiharde mensen, die via een agressieve verkooppolitiek de soft drug-gebruikende consument iets „harders" opdringen.

„Zij gaan daarbij tewerk als een fabrikant, die een nieuw produkt wil introduceren. Ter kennismaking wordt de potentiële cliënt een grammetje van dit verwoestende middel onder de prijs aangeboden. Zodra de cliënt in het stadium is gekomen, dat hij er niet meer buiten kan, worden de prijzen enorm opgeschroefd. De vraag naar het „nieuwe artikel" neemt navenant toe.

VEILIGE POSITIE

Hoe tegenstrijdig dat ook klinkt, mr Kater wijt de opkomst van de Maffia — „een groep keiharde gangsters" — aan de justitie. „Doordat de justitie", zo zegt hij, „zich tot voor kort steeds maar heeft beziggehouden met het berechten van gebruikers van soft drugs, zoals marihuana en Hasjiesj, krijgen handelaren van die soft drugs steeds meer schrik om op de „markt" — Paradiso, Fantasio — hun spullen aan te bieden". Dit en het feit, dat de justitie thans geen heksenjacht meer onderneemt tegen de gebruikers (volgens mr Kater is er sprake van een wat liberaler beleid) hebben een versterking van de machtspositie van de „Maffia" in de hand gewerkt.

Mr Kater: „De handelaars in soft drugs zijn amateurtjes, goedwillende hippies op blote voeten, die veelal individueel opereren. Via een avontuurlijke zwerftocht door Pakistan, India, Colombia of Mexico, komen ze in Nederland terug met een partijtje gesmokkelde „pot", dat of zelf gebruikt wordt, of wordt verhandeld. De handelaren in hard drugs vallen echter onder een straf geleide onderneming. Hun enige opdracht is die van een vertegenwoordiger, die voor zijn btoodje moet vechten: zet orders uit".

Hoe komt mr Kater aan die wetenschap?

Hij zegt: „Ik werk al een jaar of acht met mensen, die zich wegens het gebruik van verdovende middelen moeten verantwoorden. In die jaren heb ik enig inzicht gekregen in de problematiek. Persoonlijk ben ik warm voorstander om het gebruik van soft drugs te legaliseren. Ik ben faliekant tegen het gebruik van hard drugs, zoals heroïne, omdat die verslaving in de hand werkt. Het is een zeer gevaarlijk middel. Door mijn contacten met drug-gebruikers ben ik aan de weet gekomen, dat een keiharde organisatie momenteel in Amsterdam bezig is een markt te veroveren en daarbij niet gehinderd wordt door de hoofdstedelijke penoze, want die bestaat niet meer, en ook niet door de politie, omdat die een vrij tolerant beleid voert. Op een stelletje vieze souteneurs na, hebben deze mensen van niemand enig gevaar te duchten. Voeg daarbij, dat in Amsterdam vrij veel toeristen rondlopen en vrij veel Amerikanen hier constant gevestigd zijn, en een markt is geboren. Deze beweging heeft een afzetgebied gevonden om je vingers aan af te likken".

ONTKENNING

Mr Kater, die behalve door mondelinge overlevering ook door het lezen van enige kritische artikelen in de Britse Observer overtuigd is geraakt van het feit, dat de „ludieke hoofdstedelijke drugmarkten" veroverd worden door keiharde „zakenmensen", heeft van officiële zijde weinig weerklank op zijn welgemeende de waarschuwing gehad. „De Rhoodes" (het hoofd van de afdeling verdovende middelen), zegt mr Kater, „ontkent hardnekkig, dat Amsterdam een broeinest van handelaren in hard drugs is. Hij heeft mijn uitlatingen gebagatelliseerd, maar hij zou beter moeten weten. En hij weet ook beter".

Tijdens de terechtzitting heeft mr Kater gezegd over aanwijzingen te beschikken, dat de „Maffia" (althans lieden die een waardig lid van dit consortium zouden kunnen zijn) in de hoofdstad opereert. Heeft de politie hem niet gevraagd deze bewering met bewijsstukken te staven?

Mr Kater: „Neen, dat heeft ze niet. En als ze dat gevraagd had, zou ik mijn mond gehouden hebben, want tenslotte ben ik advocaat en geen verlengstuk van de politie".

Dat de Maffia in Amsterdam zit, hoeft volgens mr Kater geen verwondering te wekken. De wat afgezwakte heksenjacht op de „amateurs", die in de beslotenheid van de bekende centra hun beperkte handeltje aan de man brachten, moet volgens hem plaats maken voor de harde-jongens-uit-de-film, in wier idioom geen plaats is voor woorden als „flower-power" en „love voor iedereen".

In het jeugdcentrum „Paradiso" aan de Amsterdamse Weteringschans worden nogal wat soft drugs verhandeld. Nu de justitie hier tegen blijft optreden, zijn Amerikaanse gangsters begonnen om hard drugs tegen lage prijzen te koop aan te bieden. Wanneer de kopers verslaafd raken aan deze hard drugs, voornamelijk heroïne en soms ook opium, worden de prijzen verhoogd, omdat de gebruikers toch geen weerstand meer kunnen bieden aan hun verlangen naar deze middelen. De Amerikaanse Maffia penetreert op die wijze in de hoofdstad, zegt de Amsterdamse advocaat, mr H. Kater.

Hun liefde strekt zich uit tot geld, zeer veel geld. Destijds hebben zij geprofiteerd van president Nixons besluit de Mexicaanse grenzen zeer scherp in de gaten te laten houden om iedereen, die maar even verdacht leek, aan een grondige visitatie te onderwerpen. Honderden kilo's soft drugs konden aldus geconfisqueerd worden. De Maffia lachte in haar vuistje. Zij begon een campagne om de heroïne onder de mensen te brengen. De eerste voorraden vlogen tegen lachwekkend lage prijzen de deur uit. Toen het verslavingsproces eenmaal goed op gang was gekomen, konden de vruchten weldra worden geplukt.

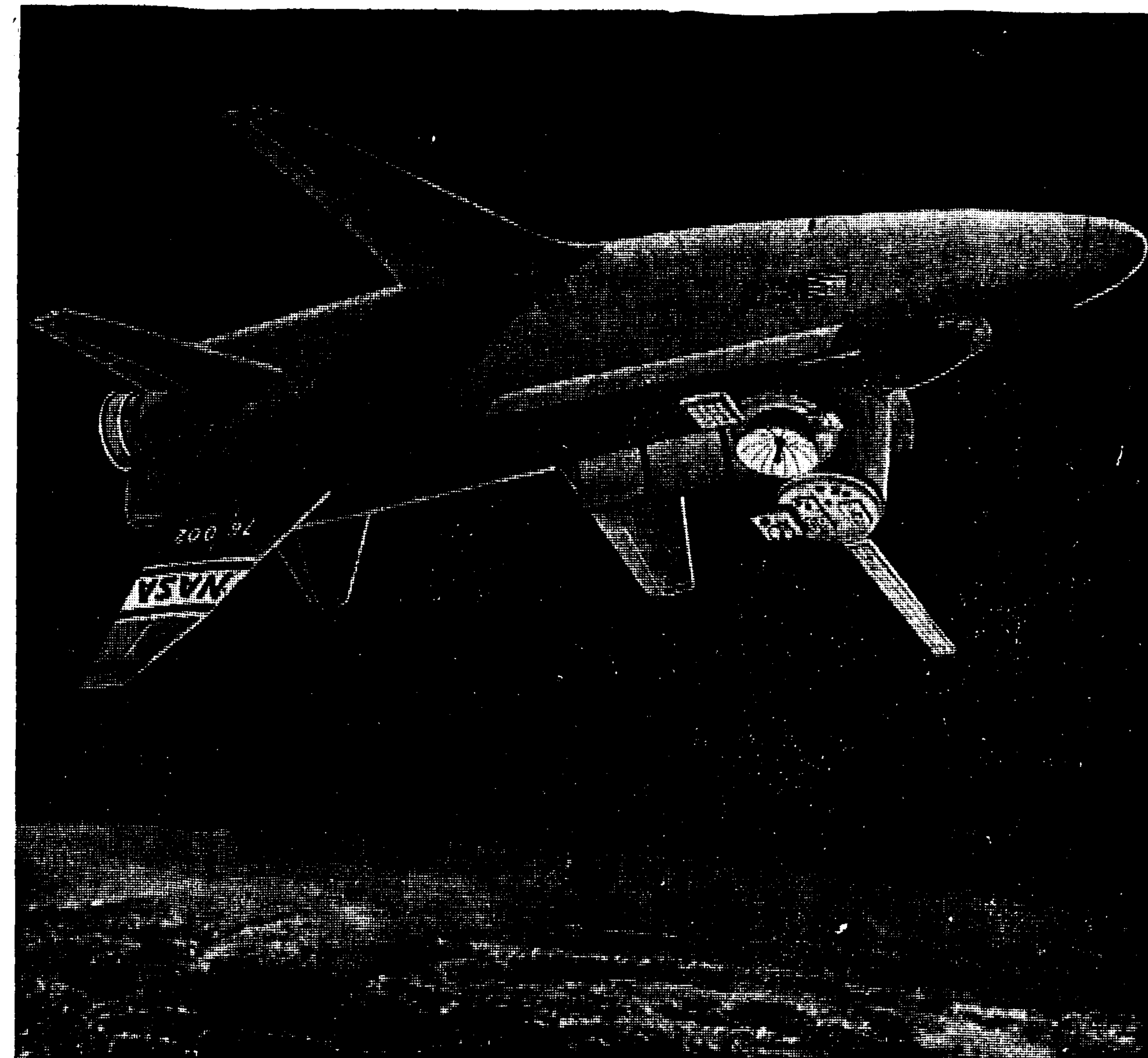
Volgens mr Kater wordt in Amsterdam momenteel diezelfde procedure gevolgd met dien verstande, dat hier geen grenzen worden gesloten. „Dat hoeft ook niet. Zolang de justitie zich concentreert op de handelaren in soft drugs en hun afnemers, hebben die gangsters hier alle gelegenheid hun zakken te spekken".

Gevangenisstraf na olie-verlies

EL FERROL — De kapitein van de Noorse tanker "Polycommander" is in het Spaanse El Ferrol tot drie maanden gevangenisstraf en een boete veroordeeld. Zijn schip was in mei in Vigo in het noordwesten van het land aan de grond gelopen, waarbij een hoeveelheid olie uit een lek gestoten tank stroomde. Drieduizend mannen hadden een week nodig om de rommel op te ruimen.

De eerste stuurman werd veroordeeld tot een maand gevangenisstraf. Bovendien werd aan beiden gezamenlijk een boete opgelegd van een half miljoen gulden (Ant.).

UITSTEL APOLLO 17 KAN LEIDEN TOT AFSTEL



Een pendel, die tesamen met een speciale module, 30 dagen lang een taak uitvoert die ook is toebedeeld aan een station; het opsporen van ziekten in te velde staande gewassen en in bossen, het vinden van mineralen en het volgen van scholen vissen in zee.

bouwt amerika toch geen echt station in de ruimte?

KAAP KENNEDY, februari. — Het einde van de maanvluchten met de Apollo is in zicht. Na de Apollo-14 staan nog drie vluchten op het programma. De laatste — Apollo-17 — is juist 5 maanden uitgesteld, tot december 1972. Of dit uitstel tot een schrappen van deze vlucht en misschien zelfs tot dat van de twee laatste vluchten zal leiden, is niet duidelijk. De geruchten, die hierover in Amerika gingen, krijgen door dit uitstel wel nieuw voedsel. Vorig jaar zijn ook reeds twee Apollo-vluchten van het programma afgevoerd, omdat het door het Congres gekortwiekte budget deze niet meer toeliet. Iets dergelijks zou weer kunnen gebeuren en NASA lijkt geneigd te zijn dit offer — tot steeds groter ongenoegen van de maanonderzoekers, want volgende bezoeken aan de maan door de mens worden niet waarschijnlijk geacht voor 1982 — te willen brengen om het zgn. post Apollo-programma maar niet in gevaar te brengen. Van het f 11,7 miljard-budget, dat NASA eind vorige week aan de regering heeft voorgesteld voor het financiële jaar dat op 1 juli a.s. begint, zou zij eigenlijk f 684 miljoen willen besteden voor de ruimtependel, die het verkeer tussen het ruimtestation (een ander belangrijk onderdeel van dit post Apollo-programma) moet onderhouden. In het nieuwe budget is echter slechts f 360 miljoen voor de pendel opgenomen, wat NASA in staat zou stellen met de ontwikkeling van de motoren van de pendel te beginnen en daarvoor in juni 1971 de bouwer aan te wijzen. Drie fabrikanten hebben thans contracten van f 21 miljoen elk voor studies hiervan.

Europa is door de Ver. Staten uitgenodigd mee te werken aan deze pendel en ook aan het station. Zoals bekend willen België, Duitsland en Frankrijk daarmede haast maken. „Ik kan mij de aarzeling van de andere landen best voorstellen. Zij zien eenvoudig niet wat er gaat gebeuren. Het is ook voor ons nog niet duidelijk; vorige week heeft een van de twee contractanten van NASA voor de pendel, North American Rockwell, z'n ontwerp nog ingrijpend gewijzigd. Het is wel nuttig dat enkele Europese industrieën thans met Amerika samenwerken, maar dat betekent helemaal nog niet dat zij ook bij de werkelijke bouw een aandeel zullen krijgen. Europa kan beter even afwachten", zo zei ons een vooraanstaand geleerde van een grote Amerikaanse lucht- en ruimtevaartindustrie.

grote concurrentie

Het is in ieder geval duidelijk, dat NASA niet voor maart 1972 aan de volgende fase van de pendel zal beginnen: het gedetailleerde ontwerp van het toestel. Twee industriële groepen, aangevoerd door McDonnell-Douglas en North American Rockwell en resp. onder leiding van het George C. Marshall Space Centre in Huntsville en het Manned Spacecraft Centre in Houston werkend, hebben een contract à f 28 miljoen voor het maken van een voorlopig ontwerp. In juni a.s. moeten zij hun voorstellen bij NASA indienen. Daarnaast zijn Boeing en Grumman samen voor f 14 miljoen bezig met een derde, zgn. slapend ontwerp. Er komt dan ook een steeds grotere concurrentie tussen deze industrieën, want de fase van het gedetailleerde ontwerp ligt voor iedereen open. Een belangrijke rol in het geheel zal ook de Luchtmacht spelen. Beide industriële groepen zullen in hun voorstellen n.l. pendels voor korte en lange afstanden opnemen. De Luchtmacht wil graag zover mogelijk, n.l. tot 2700 km gaan, al gaat dit ten koste van de betalende de lading, die dan nog altijd 11.250 kg zou bedragen. „Ik geloof nooit, dat men het Congres zover krijgt, zonder dat aan de eisen van de Luchtmacht zal worden voldaan", is de mening van dr. Harold J. Longfelder van Boeing's Aerospace Division.

De pendel zou 30 dagen lang in de ruimte kunnen blijven na de verticale lancering door de aparte booster (even groot als de Jumbo-Jet), alvorens als een gewoon vliegtuig op een normaal vliegveld terug te keren. „Begin 1972 zal de uiteindelijke beslissing voor de definitieve ontwerpfase wel vallen", zegt John Fredricks van McDonnell-Douglas' Space Shuttle Programma. „Tegen het einde van 1975 kan dan de eerste bemande vlucht plaats vinden en in 1977 een begin met de operationele vluchten gemaakt worden. De shuttle of pendel krijgt een levensduur van zeker 10 jaar en moet minstens 100 vluchten maken. Op deze wijze kan men veel goedkoper (de schatting is een tiende van de huidige kosten) nuttige lading in de ruimte brengen dan met eenmaal te gebruiken raketten"

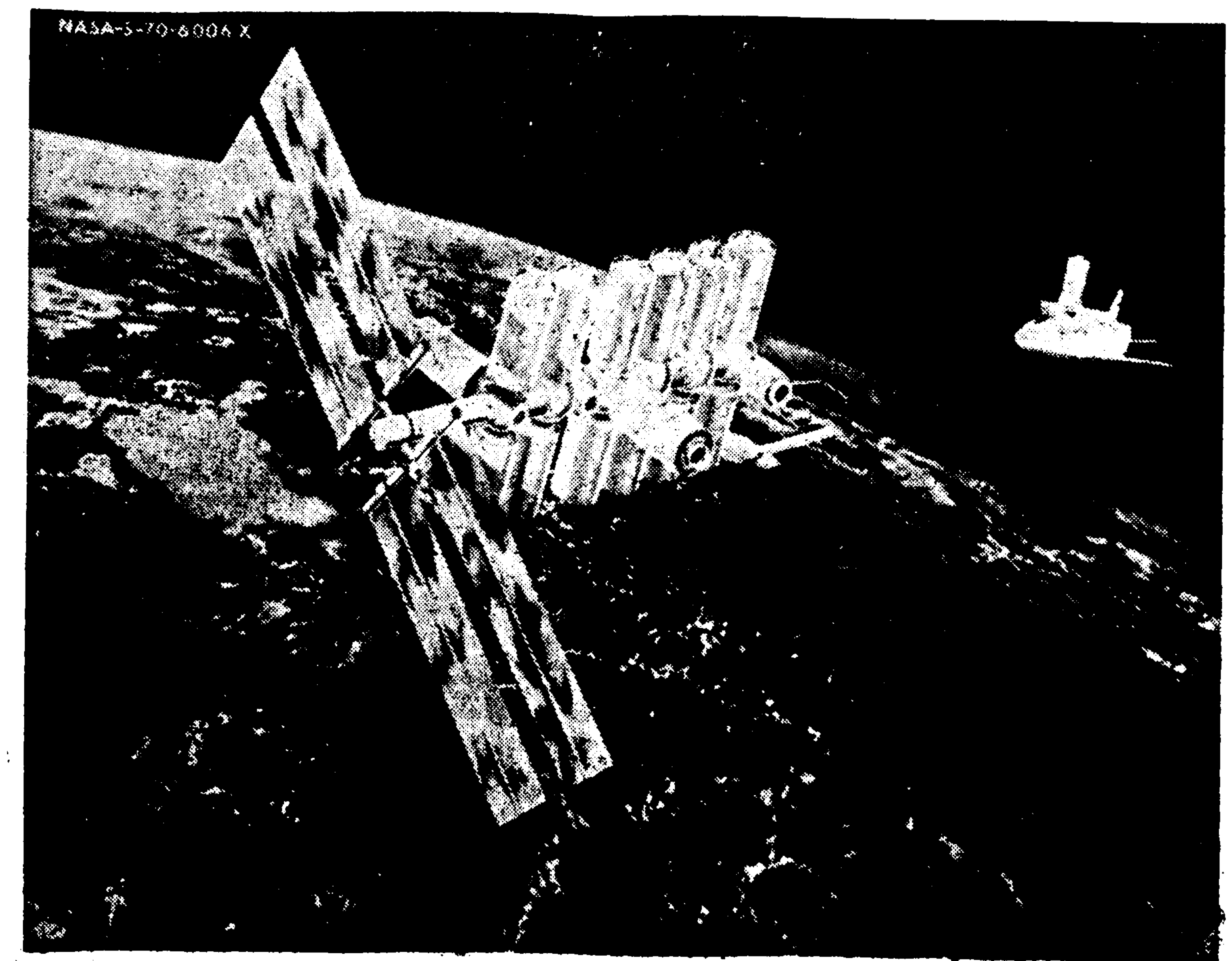
ruimtestation

De ontwikkeling van net ruimtestation ligt een jaar achter op die van de pendel en die van de sleper (een kleiner voertuig om satellieten te repareren of te verslepen) nóg een jaar. Maar het zal toch niet lang meer duren, aldus NASA, of de eisen voor 'n station, dat uit diverse modules zal bestaan, zullen worden vastgesteld. Dezelfde twee industriële groepen zijn ook met studies hiervoor bezig. Dergelijke modules worden afzonderlijk in de ruimte gebracht en daar tot een station in een baan op ongeveer 500 km hoogte om de aarde geassembleerd. Men onderzoekt de mogelijkheden van een station voor zes man en één voor twaalf man. In 1978 zou de eerste module gelanceerd moeten worden. De uitbreiding tot een 12 man-bezetting na te gaan hoe de mens reageert op en werkt tijdens een lang verblijf in de ruimte. Dat werken heeft dan betrekking op astronomisch onderzoek, ontdekken van mineralen e.d. op aarde vanuit de ruimte, het uitvoeren van bepaalde fabricageprocessen, die beter onder gewichtloze omstandigheden kunnen plaatsvinden dan op aarde en andere meer wetenschappelijke experimenten. Of de mens dat allemaal langer dan 14 dagen kan volhouden is zeer de vraag. Amerikaanse astronauten waren nog nooit langer dan twee weken in de ruimte. Twee Russen hadden vorig jaar na hun record-vlucht van 17 dagen moeilijkheden. In een onlangs in Amerika gepubliceerd rapport van een aantal geleerden wordt weer felle kritiek geleverd op het biologisch onderzoek van NASA, dat sterk verbeterd zou moeten worden, wanneer het station, de pendel en 't — nu tot 1973 uitgestelde — eenmalige experiment met Skylab (een omgebouwde rakettrap, die met drie man aan boord eerst 28 dagen en dan 56 dagen in de ruimte moet blijven) allemaal doorgaan. Nog niet één procent van het NASA-budget wordt besteed aan dergelijk onderzoek, dat vooral ook beter georganiseerd zou moeten worden.

keuze doen

De grote vraag blijft natuurlijk of het gehele post Apollo-programma, zoals het nu in grote lijnen is geschetst, zal worden doorgezet. Het station zou naar schatting f 36 miljard gaan kosten. De pendel zou zeker f 50 miljard vergen, volgens de laatste gegevens van NASA. Dat alles moet in zeker 10 jaar gerealiseerd worden, wat f 8,6 miljard per jaar betekent. NASA mag dan voor het komende jaar f 11,7 miljard vragen, maar dat zal zeker op minder uitkomen, gezien ook het budget van het lopende jaar (11,5 miljard) vergeleken met dat van 1970 (13,9 miljard). Dit betekent dat voor andere activiteiten veel minder geld overblijft. De medische, biologische en sociopsychologische research zou er dan wel eens helemaal bij in kunnen schieten. De vraag rijst ook of het station het dan niet zal afleggen tegen de pendel. In het budget is voor het station slechts f 54 miljoen opgenomen. Een geleerde bij één der grootste ruimtevaartindustrieën gaf ons als zijn mening: „Als de pendel doorgaat, dan gaat het plan voor het station de ijskast in. De pendel kan n.l. hetzelfde doen, daar kun je ook modules aan vasthaken. Misschien is het dan iets minder goed als een station, maar voor beide is er waarschijnlijk geen geld". Tenzij Defensie een nog steviger vinger in de pap krijgt en de mens het ook langer dan 14 dagen in de ruimte uithoudt!

CASPER SCHUURING.



Een ruimtestation bestaande uit diverse modules en geschikt voor een bemanning van twaalf man.

AIRPORT

HEDEN DONDERDAG 7.15 EN 9.15 P.M.
Een prachtige film uit de Oude Griekse geschiedenis!

"APHRODITE"
GODIN VAN DE LIEFDE.
Met: BELINDE LEE, JACQUES SERNAS EN MAXIMI GIROTTI.
GEHEEL IN KLEUREN

Fls. 2.- BOVEN 18 JAAR

CINE RIO

DONDERDAG 25 OM 8.00 N.M.
FOX presenteert een boeiende gangsterfilm, KLEUREN.
FRANK SINATRA
LEE REMICK

THE DETECTIVE
Engels, Spaanse tekst.

Fls. 0.75 BOVEN 18 JAAR

WEST-END telefoon 25252

DONDERDAG – VRIJDAG – ZATERDAG 7 & 9 P.M.
ZONDAG 10.30 A.M. & 8.30 P.M.
Dramatisch toegepaste Sex in een sterk verhaal

ONE ON TOP OF THE OTHER
JOHN IRELAND – ELSA MATENELLI – JEAN SOREL
Combinatie van Sex, liefde, haat, verraad en moord.
f. 2.00 - f. 1.25 BOVEN 18 JAAR

VRIJDAG – ZATERDAG MIDNIGHT SHOW
LEE VAN CLEEF, in zijn eerste grote oorlogsfilm

COMMANDOS
JACK KELLY – MARINO MASE – MARILU TOLO
f. 2.00 - f. 1.25 BOVEN 18 JAAR

CINELANDIA

DONDERDAG 25 OM 8...
FOX presenteert een interessante film, in KLEUREN. Een film te blijven herinneren. Met:
ELIZABETH TAYLOR – RICHARD BURTON in:

THE COMEDIANS
In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.
ENTREE: Fls. 1.50 – 0.90 BOVEN ...

VRIJDAG 26, ZATERDAG 27 OM 7.00 & 9.00 N.M.
ZONDAG 28 OM 9.00 N.M.
PREMIERE van een spannende film in KLEUREN.
TARZAN de koning van de oerwoud in zijn beste film.
RON ELY – SAM JAFE in:

TARZAN'S JUNGLE REBELLI...
In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.

SL SIMPLA LUX MEUBELEN

In Uw huis is voor U als de muziek bij feest.
Om wat te filosoferen over het huis waarin U woont kunnen SIMPLALUX meubelen van dode vlakken levende beelden maken.
Curacao— Universal Trading
Aruba — Tina Sales.

GETROUWD

John A.B.Gorsira
met
Hennie van den Adel

Den Haag, 24 februari 1971

Zoekertjes

verschijnen dinsdags en vrijdags en kosten slechts f. 3.– tot 10 woorden elk woord meer kost f. 0.20.

Bovendien worden de ZOEKERTJES (van Curacao) op de dag van plaatsing 's avonds tussen 10 en 11.30 uur via de CUROM omgeroepen. Aanname bij de volgende adressen:

AMIGOE DI CURACAO,
Conscientiesteeg 27 – 29

BOEKHANDEL SALAS,
Wilhelminaplein, Punda.

BOEKHANDEL SAMEN,
Colon Winkelcentrum.
NOVO BOOK & GIFTSTORE
Salinja.
OSCAR RAVELO ART STUDIO,
Trompetbloemweg 23
TOKO ZUIKERTUINTJE
Landhuis Zuikertuintje.
WED. H. VAN DER HOEVEN
Caracasbaanweg 149.
WEVER,
Matancerastraat 8, telefoon 19143
WILLETT'S INCASSO- BUREAU
Esperanza Supermarket
COLON TABAKSAFDELING
AMIGOE DI ARUBA, Nassaustraat 110, Oranjestad
ARUBA POST, San Nicolas.
BONAIRE: Esmeraldo George
Entrejol 153 A

Opdrachten moeten uiterlijk 's morgens om 10 uur voorafgaand aan de dag van plaatsing in ons bezit zijn.

ZOEKERTJES worden alleen bij vooruitbetaling ...

ROXY

AIRCONDITIONED

DONDERDAG 25 OM 7.00 & 9.00 N.M.
PARAMOUNT presenteert een spannende film, in KLEUREN de perfecte moord?
BARRY NEWMAN – HAROLD GOULD

THE LAWYER
In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 - 1.25 BOVEN ...

VRIJDAG 26, ZATERDAG 27 OM 7.00 & 9.00 N.M.
ZONDAG 28 OM 8.30 N.M.
FOX presenteert PREMIERE van een interessante film, in COLOR. MATSOUKAS de Griek, kinderlijk openhartig, ... bed met vrouw en vriendin.
ANTHONY QUINN – IRENE PAPAS in:



In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 – Fls. 1.25 BOVEN ...

ANTILLANA HOLANDESA DE AVIACION — ALM

MEDELLIN

F143,-

17 daags retour, economy class

op

DONDERDAG EN ZONDAG

...en de ALM-boordservice is BESLIST BETER!

ANTILLIAANSE LUCHTVAART MAATSCHAPPIJ

STEM AF OP DE

CUROM

Hebt U een aantrekkelijk huis of bouwterrein (groot of klein) te koop?

Belt dan 13624

MAKELAARSKANTOOR
RAPID N.V.
Pietermaai 18



TA BUSCA

CHAUFFEUR

pa traha marduga.

Interesadonan por pasa serca PANADERIA MORON na Salinja parti di mainta te 12'or

DRIVE-IN THEATER

TELEFOONNUMMER 3...

DONDERDAG 25, VRIJDAG 26, ZATERDAG 27 OM 7.00 & ...
ZONDAG 28 OM 9.00 N.M.
COLUMBIA PICTURES presenteert PREMIERE van een int... film, in PANAVISION - KLEUREN. Na haar succes in FUN... zien we haar nu in een van haar beste films.
Met: BARBARA STREISAND – GEORGE SEGAL in:

COLUMBIA PICTURES AND RASTAR PRODUCTIONS PRESENT
A RAY STARK
HERBERT ROSS Production
Barbra Streisand George Segal
The Owl and the Pussycat

In het Engels, met Spaanse tekst.
ENTREE: Fls. 2.00 BOVEN 18...

VRIJDAG 26, ZATERDAG 27 OM 12 UUR N.M.
„NACHTVOORSTELLING"
OP ALGEMEEN VERZOEK! Een interessante film, in KLEU...
De grote waarheid van onze moderne tijd.

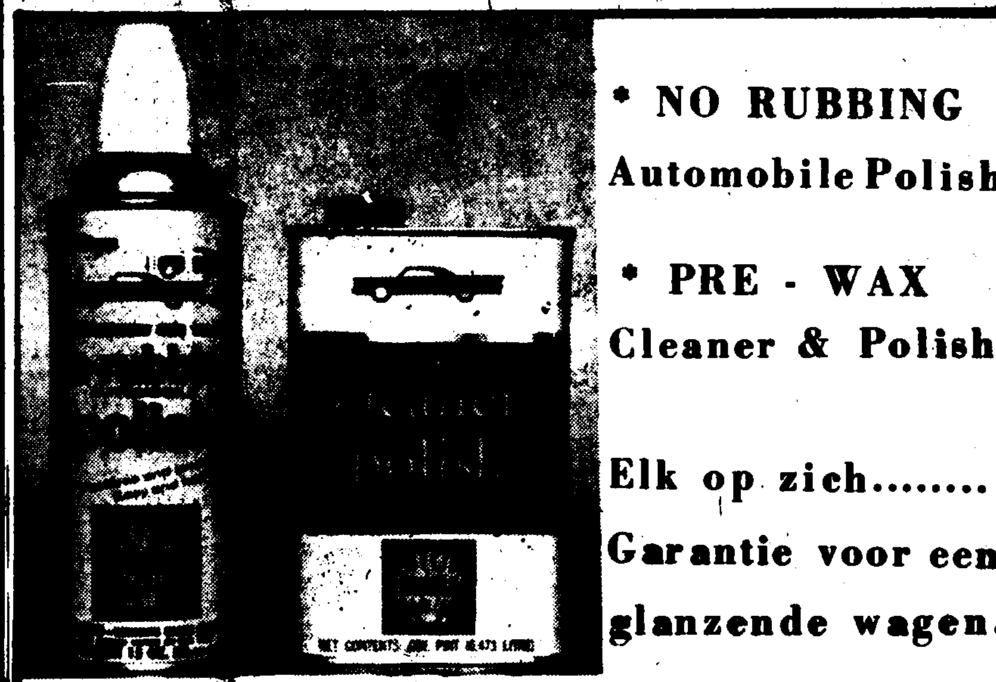
THE INSATIABLES
In het Engels. KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 BOVEN ...

suwide!

MEUBEL -EN AUTOBEKLEDING

Prachtige tinten en dessins

DAVID CAPRILES & Co.
Tel. 54070 - 54027



* NO RUBBING
Automobile Polish

* PRE - WAX
Cleaner & Polish

Elk op zich........
Garantie voor een glanzende wagen.

PLAATS EENS EEN ZOEKER...

FIRST SECURITY CAPITAL AND INCOME FUND N.V.

Established in Curaçao (Netherlands Antilles)

Notice of Annual General Meeting of Shareholders
to be held on March 18, 1971.

Notice is hereby given that the Annual General Meeting of Shareholders of First Security Capital and Income Fund N.V. ("the Company") will be held at the offices of the Company, 6 Fuikstraat, Curaçao, Netherlands Antilles, on March 18, 1971 at 10:00 A.M. (local time) for the following purposes:

1. To receive a report from the Management on the business of the Company and the conduct of its affairs during the fiscal year ended December 31, 1970;
2. To approve the Company's annual accounts for the fiscal year ended December 31, 1970;
3. To approve the declaration and payment of the cumulative preferential dividend and extra dividend for the fiscal year ended December 31, 1970, on the issued and outstanding participating cumulative preference shares in the total amount of US $ 32,39 per share for payment on March 31, 1971;
4. To elect a Managing Director for the ensuing year;
5. To elect members of the Board of Supervisory Directors;
6. To ratify, confirm and approve the acts of the Managing Director and the Board of Supervisory Directors;
7. To appoint independent auditors.

The official agenda of the meeting together with the annual accounts for the Company's fiscal year ended December 31, 1970, may be inspected by all shareholders at the offices of the Company as well as at the offices of its paying agents, viz.: First National City Bank (Corporate Trust Office), New York, N.Y., Banque de Paris et des Pays-Bas, Amsterdam, Banque de Paris et des Pays-Bas Belgique, S.A. and First National City Bank, Brussels, Hill Samuel & Co. Limited, London, Banque de Paris et des Pays-Bas pour le Grand Duché de Luxembourg, Luxembourg, Banca Commerciale Italiana, Milan and Banque de Paris et des Pays-Bas, Paris.

Holders of registered shares shall be entitled to vote at the meeting in person or by proxy. Holders of bearer shares shall be entitled to vote at the meeting on presentation of their certificates or of a voucher given by any of the Company's paying agents stating that certificates in respect of the number of shares specified in the voucher have been deposited with such paying agents and will remain on deposit until the end of the meeting.

The Managing Director
CARIBBEAN MANAGEMENT COMPANY.

SENSATIONELE UITVERKOOP:

DAMES:

- Jurken van f. 12,50 nu f. 6,50
- Slacksets van f. 18,50 nu f. 10,–
- Half slips van f. 4,50 en f. 5,– nu f. 1,50
- Meisjes jurken van f. 10,50 en f. 12,50 nu f. 5,–
- Dames nylon kousen "Shiaperelli nu 2 paar voor f. 1,–.

bij **Riviera** Heerenstraat 20

SENSATIONELE UITVERKO...

Voor heren:

- 3 sporthemden voor f. 1...
- Overhemden van 22,... f.8,50
- Ondergoed f. 0,75
- Herenpantalons 3 vo... 10.--
- Bell bottoms van f.20... f.9.--
- Dassen f. 1.--
- Zakdoeken 6 voor f. 1...

Mis deze uitverkoop niet, komt U langs bij

CASA LEON

Breedestraat (O)

MEDEDELING

OGEM N. V. ELECTRICITEITSBEDRIJF CURACAO

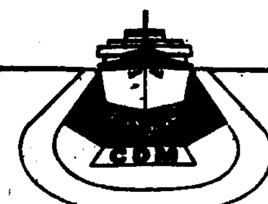
brengt haar verbruikers in herinnering, dat de rekening over de boekmaand januari 1971 op de vervaldatum dient te zijn voldaan.



indien voor of uiterlijk op de vervaldatum de rekening over de boekmaand januari 1971 en eventuele achterstallige rekeningen niet zijn voldaan, zal helaas tot afsluiting moeten worden overgegaan.

N.B. Men gelieve er rekening mee te houden dat Bank- en Girobetalingen ons pas na enkele dagen bereiken.





Shiprepairers - Underwater cleaning - ...

N.V. CURAÇAOSE DOK MAATSCHA...

vraagt voor spoedige indiensttreding

PIJPFITTERS
LASSERS
BANKWERKERS
IJZERWERKERS

Zonder ervaring onnodig te solliciteren.
Persoonlijk aanmelden tussen 8 en 10 uur 's morgens ... afdeling Personeelszaken, Koningsplein.